

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 52 (1961)
Heft: 23

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

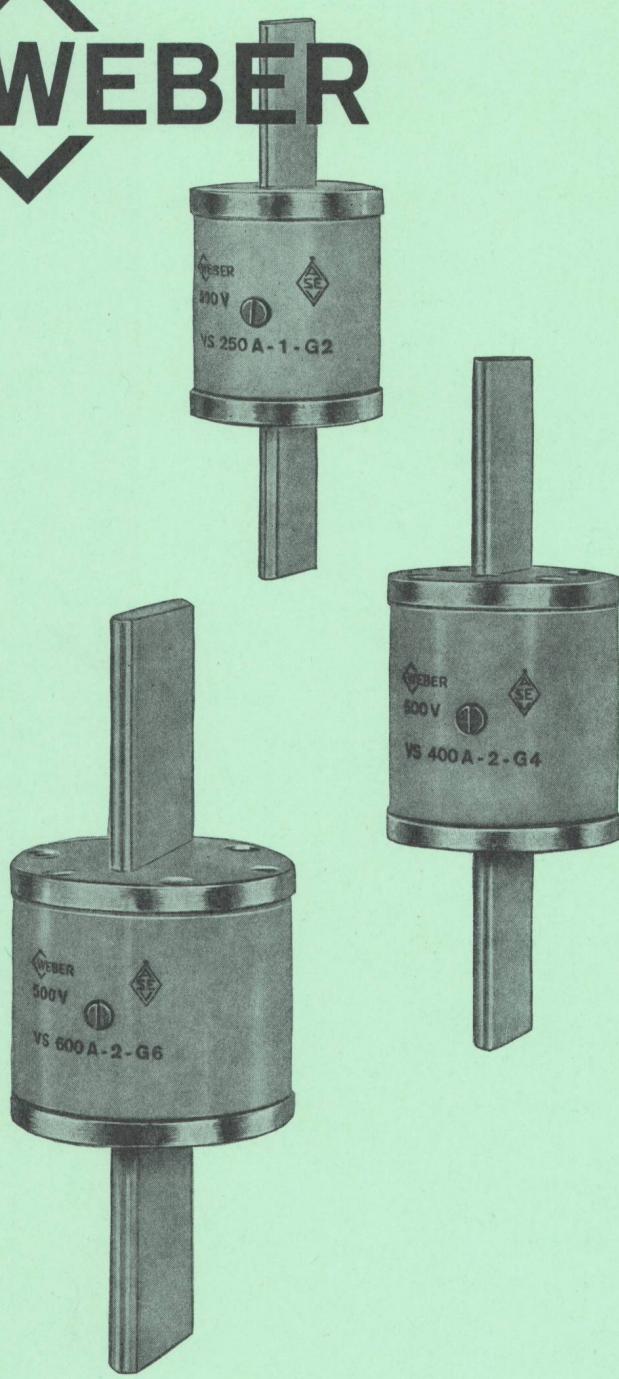
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Betriebskalte NH-Sicherungen für 40-600 A/500 V, mit SEV-Zeichen, Trägheitsgrade I und II, haben sich seit vielen Jahren in 100'000-en von Fällen bestens bewährt. — Versilbernde Kontaktmesser — Kleiner Wattverlust bei voller Belastung — Keine Alterung.

WEBER AG EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 5 22 44

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

Niederspannungs - Hochleistungs - Sicherungsmaterial

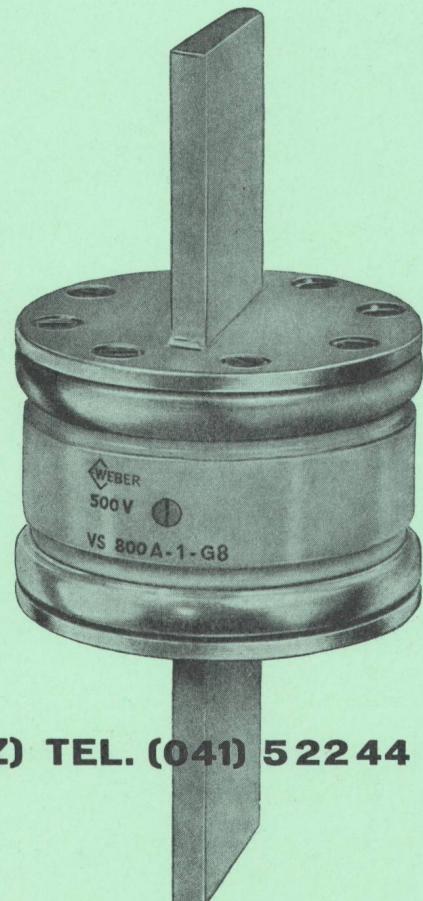
NHS-Patronen

Abschaltvermögen je nach Sicherungs-Nennstrom:

bei 380 V	50-100'000 A
bei 500 V	30-100'000 A

Spezialausführung:

bei 500 V	
100'000 A	für alle Nennströme



Tragbare Universal-Instrumente

UNIGOR

für Betrieb
und Service

in Starkstrom-, Nachrichten-,
Radio- und Elektronentechnik



Kleine Abmessungen
(210 x 110 x 85 mm, ca. 1,4 kg)

Einfachste Handhabung

Erschütterungsfestes
Drehspulmesswerk

Geringer Eigenverbrauch



TRÜB, TÄUBER · ZÜRICH

System:



Allgemeine Beschreibung

Praktische Winke

Allgemeine Beschreibung

Unter Verwertung der neuesten Erkenntnisse in der Messtechnik und im Instrumentenbau, insbesondere durch die Verwendung gütigemässig vervollkommeneter Trockengleichrichter, hochpermeabler weichmagnetischer Werkstoffe und hochwertiger Dauermagnete wurde der Starkstrom-, Radio-, Nachrichten- und Elektronentechnik eine Serie von Messgeräten zur Verfügung gestellt, die den vielseitigen und anspruchsvollen Forderungen der Praxis gerecht werden. Diese Universal-Betriebsmessgeräte zeichnen sich durch Stabilität, Vielfalt der Messmöglichkeiten und besonders durch einfachste Handhabung aus. Ein solider Aufbau, kleine Abmessungen und ein formschönes Äussere machen das Arbeiten mit diesen Instrumenten besonders angenehm. Sie ermöglichen Strom-, Spannungs- und Widerstandsmessungen bei Gleich- und Wechselstrom, sowie Kapazitäts-, Dämpfungs- und Verstärkungsmessungen.

Besondere Merkmale:

- Drehspul-Spannbandmesswerk, daher erschütterungsfest, reibungsfrei, sehr geringer Eigenverbrauch.
- Eingebauter Überlastungsschutz (mit Ausnahme des UNIGOR 2).
- Gemeinsame lineare Skala für Gleich- und Wechselstrom.
- Vorzüglicher Frequenzgang bis 10 bzw. 20 kHz bei minimaler Eingangskapazität (50...70 pF).
- Übersichtlicher Aufbau durch gedruckte Schaltung.
- Trennung von Gleich- und Wechselstrom durch eingebaute Stromwandler bzw. Kapazität.
- Grosser Messbereichumfang bereits ohne separates Zubehör.
- Messbereicherweiterung durch handliches Zubehör (siehe Seite 4).

Praktische Winke für die Typenauswahl

UNIGOR 1 (Listen-Nr. 210 226 201) ist in erster Linie für die Starkstromtechnik bestimmt. Es hat 42 Messbereiche und gestattet Strom-, Spannungs-, Widerstands- und Temperaturmessungen (mit separatem Temperaturfühler). Eingebauter Überlastschutz.

Dank kleinem Eigenverbrauch ($3333 \Omega/V$ bei Gleich- und Wechselspannung) und hoher Genauigkeit kann es auch in anderen Zweigen der allgemeinen Elektrotechnik, einschliesslich der Radiotechnik, universell verwendet werden.

UNIGOR 2 (Listen-Nr. 210 226 202) vereint die Vorteile eines hochempfindlichen Instrumentes für die Radio-, Fernseh- und allgemeine Schwachstromtechnik mit den Eigenschaften eines Gerätes für die Starkstromtechnik, bei etwas geringerer Genauigkeit und Anzahl von Messbereichen. Kein Schutzschalter.

Das hochempfindliche Gerät ($25\,000 \Omega/V$ bei Gleich- und $2000 \Omega/V$ bei Wechselspannung) gestattet auf 34 Messbereichen die Messung von Strom, Spannung, Widerstand, Output, Kapazität, Dämpfung und Verstärkung. Es ist trotz seiner Vielseitigkeit außerordentlich preisgünstig.

UNIGOR 3 (Listen-Nr. 210 226 203) ist das ideale Messgerät für die Schwachstromtechnik und Elektronik, wie Radio-, Fernseh- und Nachrichtentechnik.

Bei hoher Genauigkeit und sehr kleinem Eigenverbrauch ($25\,000 \Omega/V$ bei Gleich- und $2000 \Omega/V$ bei Wechselspannung) gestattet es die Messung von Strom, Spannung, Widerstand, Output, Kapazität, Dämpfung und Verstärkung auf total 48 Messbereichen. Eingebauter Überlastschutz.

UNIGOR 4 (Listen-Nr. 219 226 204) ist das empfindlichste Instrument der Typenreihe, besitzt allerdings keine Strommessbereiche für Wechselstrom. Infolge seiner extrem hohen Empfindlichkeit von $100\,000 \Omega/V$ bei Gleich- und $20\,000 \Omega/V$ bei Wechselspannung ist das Gerät in vielen Fällen geeignet, die Aufgaben eines Röhrenvoltmeters oder eines Galvanometers in der Elektronik und der Transitorteknik zu übernehmen. Eingebauter Überlastschutz.

Die nachstehende Tabelle gibt eine Übersicht über die wichtigsten **technischen Daten** der **UNIGOR**-Instrumente ohne separates Zubehör, während das zur Erweiterung der Messbereiche lieferbare Zubehör auf der letzten Seite zu finden ist.



Tabelle für die Typen-Auswahl

Technische Daten der UNIGOR-Instrumente

Typen-Name:	UNIGOR 1	UNIGOR 2	UNIGOR 3	UNIGOR 4
Listen-Nr.:	210 226 201	210 226 202	210 226 203	210 226 204
Verwendung:	Starkstromtechnik und allgemeine Elektrotechnik	Schwachstromtechnik, Radio- und Fernseh-technik, Starkstromtechnik	Schwachstromtechnik und Elektronik, wie Radio-, Fernseh- und Nachrichtentechnik	Messungen höchster Empfindlichkeit (anstelle von Röhrenvoltmetern). Nullinstrumente in Brückenschaltungen. Isolationsmessungen
Gleichstrom-Messbereiche:	von 300 μ A bis 30 A	von 60 μ A bis 30 A	von 40 μ A bis 5 A	von 10 μ A bis 1 A
Gleichspannungs-Messbereiche:	von 12 m V bis 1200 V (3333 Ω/V)	von 60 m V bis 1200 V (25 000 Ω/V)	von 100 m V bis 5000 V (25 000 Ω/V)	von 100 m V bis 5000 V (100 000 Ω/V)
Wechselstrom-Messbereiche:	von 300 μ A bis 30 A	von 600 m A bis 30 A	von 500 m A bis 5 A	_____
Wechselspannungs-Messbereiche:	von 600 m V bis 1200 V (3333 Ω/V)	von 6 V bis 1200 V (2000 Ω/V)	von 500 m V bis 5000 V (2000 Ω/V)	von 10 V bis 1000 V (20 000 Ω/V)
Widerstands-Messbereiche, mit eingeb. 1,5 V-Batterie:	von 0,1 Ω bis 100 k Ω	von 5 Ω bis 1 M Ω	von 1 Ω bis 500 k Ω	von 1 Ω bis 5 M Ω
Widerstands-Messbereiche, mit Fremdspannung:	von 10 Ω bis 10 M Ω (100—130 V = oder 100—240 V~)	von 50 k Ω bis 100 M Ω (100—140 V =) von 5 k Ω bis 10 M Ω (180—240 V~)	von 20 k Ω bis 50 M Ω (100—130 V =)	von 200 k Ω bis 500 M Ω (100—140 V =) von 20 k Ω bis 50 M Ω (100—240 V~)
Kapazitäts-Messbereiche, mit Fremdspannung:	_____	von 5000 pF bis 10 μ F (180—240 V/45—65 Hz)	von 100 pF bis 5 μ F (180—240 V/45—65 Hz)	von 2000 pF bis 5 μ F (100—240 V/45—65 Hz)
Dämpfungs-Messbereiche: (Pegel Odb entspr. 1 mW in 600 Ω 0,775 V)	_____	—20 ... + 18 db	—20 ... + 10 db	—20 ... + 10 db (Skalawert «12 db» entspricht Output «0 db»)

Die angegebenen **Messbereiche** gelten für die Instrumente **ohne separates Zubehör** und können mit Hilfe des auf der nächsten Seite angegebenen Zubehörs noch erweitert werden.

Zusatzgeräte zur Messbereicherweiterung:a) Zu **UNIGOR 1** (Listen-Nr. 210 226 201):

Erweiterter Bereich	Benennung	Listen-Nr.
600 und 120 A —	Nebenwiderstand, Kl. 0,5, 600 A/60 mV und 120 A/12 mV	821 155 217
600—120—30 A ~	Durchsteckstromwandler 100:1, Kl. 0,2 bei 500/5 A und 5 VA Bürde	821 454 407
600—120—24 A ~	Zangenstromwandler (Anleger) 2000:1 zusätzlicher Anzeigefehler $\leq 3\%$	821 454 453
6 kV \approx (20 M Ω)	Vorwiderstand 4,8 kV (16 M Ω)	821 254 155
0 ... 220 °C	Temp.-Fühler mit Thermoelement Fe-Konst.	821 254 831

b) Zu **UNIGOR 2** (Listen-Nr. 210 226 202):

600 A (60 mV) —	Shunt, Kl. 0,5 (andere Messbereiche auf Anfrage)	821 155 217
600 und 60 A ~	Durchsteckstromwandler, 100:1, 5 VA, Kl. 0,2	821 454 407
600 und 120 A ~	Zangenstromwandler, 2000:1 (600 A bei 1/2 Endw.)	821 454 453
25 kV — (625 M Ω)	Vorwiderstand als Messkopf	821 254 130

c) Zu **UNIGOR 3** (Listen-Nr. 210 226 203):

100 A —	Nebenwiderstände, 100 mV, Kl. 0,5	821 154 260
50 A —		821 154 259
25 A —		821 154 258
500—100—25 A ~	Durchsteckstromwandler, 100:1, bei 500/5 A und 5 VA Bürde Kl. 0,2	821 454 407
500—100—20 A ~	Zangenstromwandler (2000:1) zusätzlicher Anzeigefehler $\leq 3\%$	821 454 453
25 kV — (625 M Ω)	Vorwiderstand als Messkopf	821 254 130
10 kV \approx (50 M Ω)	Vorwiderstand (5 kV/25 M Ω)	821 254 154

d) Zu **UNIGOR 4** (Listen-Nr. 210 226 204):

100 A —	ansteckbare Nebenwiderstände	821 154 260
50 A —	100 mV, Kl. 0,5	821 154 259
25 A —		821 154 258
5 A —		821 154 257
25 kV (2500 M Ω)	Vorwiderstand als Messkopf	821 254 124

Zubehör, passend für alle UNIGOR-Instrumente

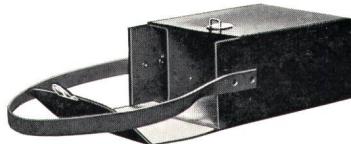
Bereitschaftstasche aus Leder	821 050 155
Tragtasche aus Leder	821 050 157
Kabelgarnitur mit Prüfspitzen und Krokodilklemmen	821 950 002
Spezialmessleitung mit Prüfspitzen (Prüfspannung 20 kV)	821 950 009



Bereitschaftstasche aus Leder
Nr. 821 050 155 Gewicht ca. 0,55 kg



Vorwiderstände als Messkopf
Nr. 821 254 124 und 821 254 130 Gewicht ca. 0,2 kg



Ledertragetasche
Nr. 821 050 157 Gewicht ca. 0,48 kg

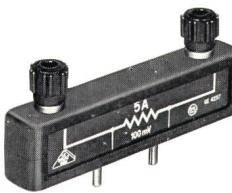
**Temperaturfühler**

Nr. 821 254 831
Gewicht ca. 0,1 kg

Die Temperaturfühler Nummer 821 254 831 mit Fe-Konst. Thermoelement dient für die Messung der Oberflächentemperatur von harten und halbhartem Gegenständen, wie Metallteilen von Maschinen, Wicklungen usw. Zusammen mit UNIGOR 1 gestattet er die Ablesung von Temperaturunterschieden auf der Temperaturskala des Instrumentes von 0 ... 220 C.

**Separater Nebenwiderstand**

Nr. 821 155 217
Gewicht ca. 0,65 kg

**Ansteck-Nebenwiderstände**

Nr. 821 154 257 ... 260
Gewicht ca. 0,1 kg

**Stromwandler**

Nr. 821 454 407
Gewicht ca. 0,35 kg

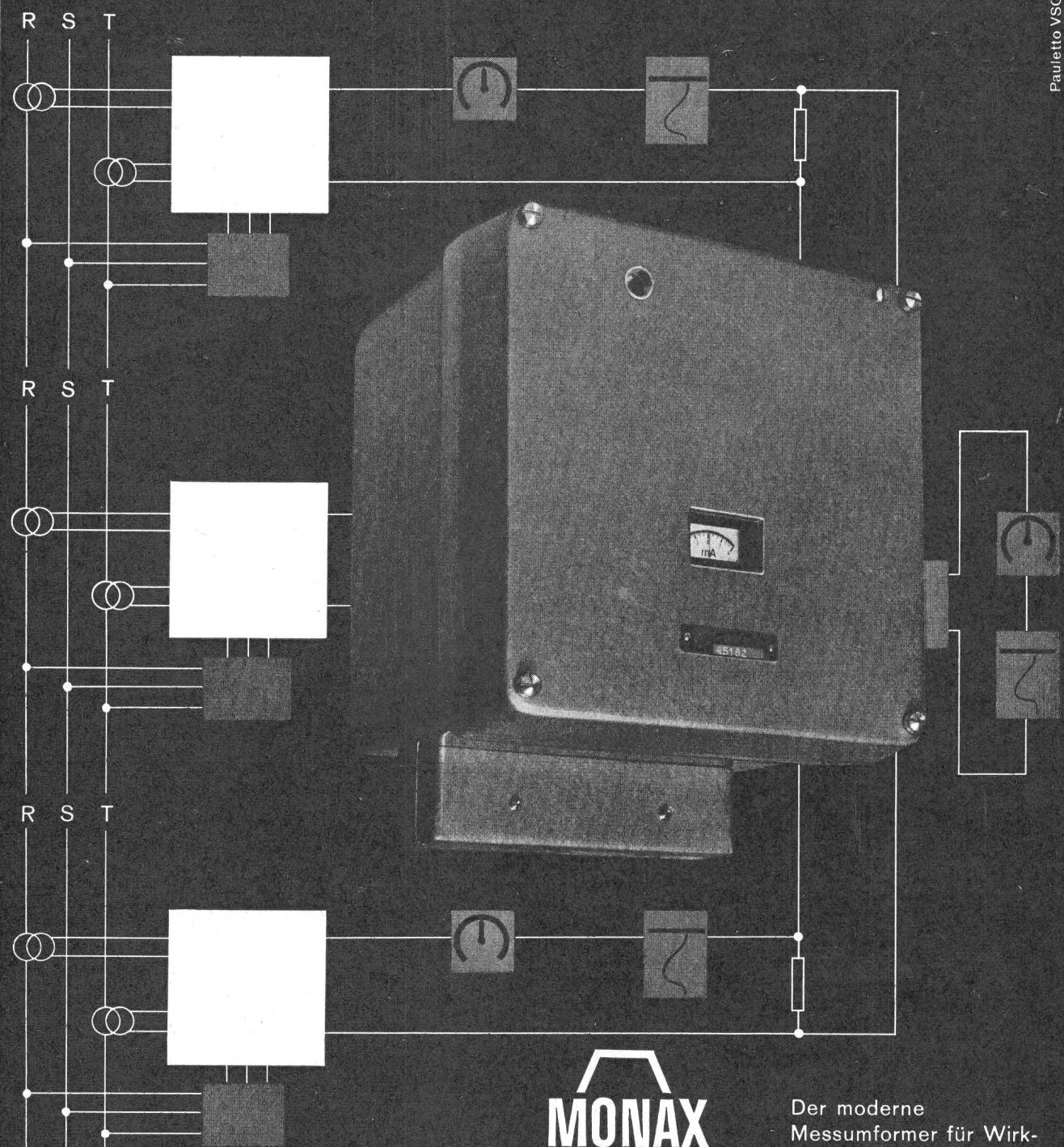
**Zangenstromwandler**

Nr. 821 454 453
Gewicht ca. 0,41 kg



Vorwiderstände
Nr. 821 254 154/155
Gewicht ca. 0,035 kg



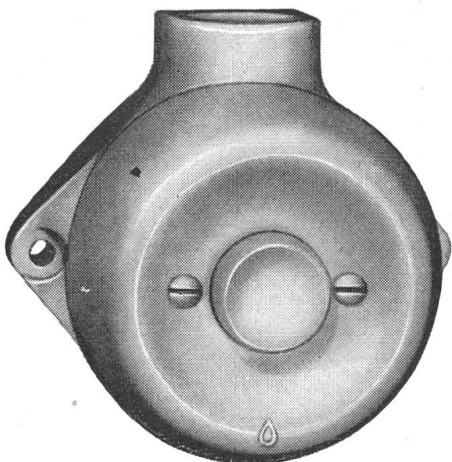


Der moderne
Messumformer für Wirk-
und Blindleistung.
Hohe Genauigkeit und
sehr schnelle
aperiodische Einstellung.
Einfachste Summen-
und Differenzbildung.
Verlangen Sie bitte
ausführliche Unterlagen.

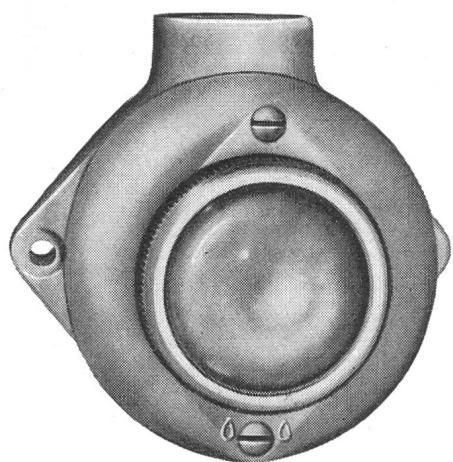
Aktiengesellschaft, Basel
Filialen und Lager:
Zürich, Bern, Genève
Telephon 061 34 24 40

CAMILLE BAUER

6190 J Grösse: 71/76 mm

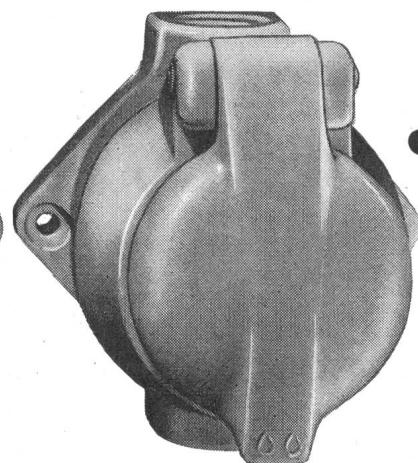
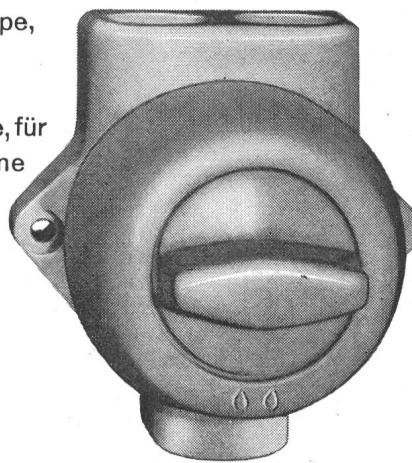


6195 J Grösse: 71/76 mm



Druckkontakt, Signallampe,
Drehschalter und
Steckdose aus Isolier-
presstoff, kleine Modelle, für
feuchte und nasse Räume

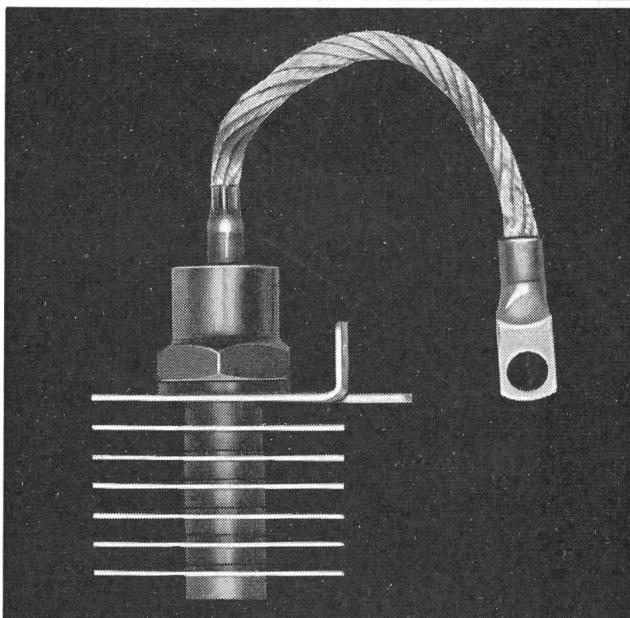
Adolf Feller AG Horgen



6100 Jd Grösse: 78/76 mm

6203J Grösse: 78/76 mm

AEG Siliziumgleichrichter



Preis...

Haben Sie in letzter Zeit Preisvergleiche auf dem Halbleitergebiet angestellt?

Es lohnt sich.

Verlangen Sie die neuesten Unterlagen.

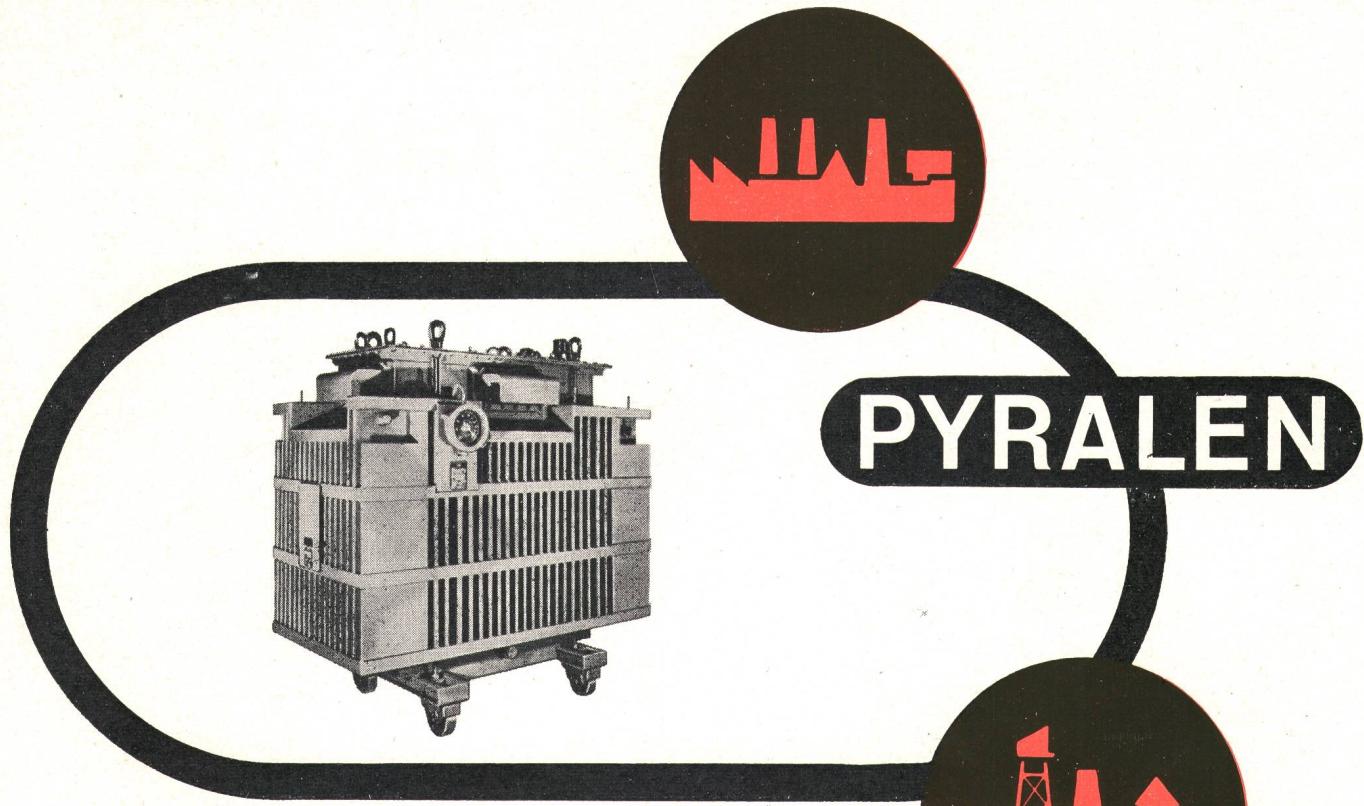
Lieferfrist...

Dank einem umfangreichen Lager halten wir das richtige Element immer für Sie bereit.

Generalvertretung der
ALLGEMEINEN ELEKTRICITÄTS-GESELLSCHAFT

ELEKTRON AG

Zürich 2, Seestr. 31, Tel. 051 25 59 10



Flüssiges, flammwidriges Dielektrikum

Mit PYRALEN gefüllte Transformatoren bieten Sicherheit, Einfachheit und Wirtschaftlichkeit bei Installation und im Betrieb.

Einige Einsatzgebiete:

**Fabriken, Werkstätten
(Vielfachverteiler)**
Bergwerke (Untertag-Anlagen)
Schiffe, elektr. Lokomotiven
Warenhäuser
Öffentliche Gebäude, Theater, Kinos

Auskünfte und Unterlagen erhalten Sie durch:

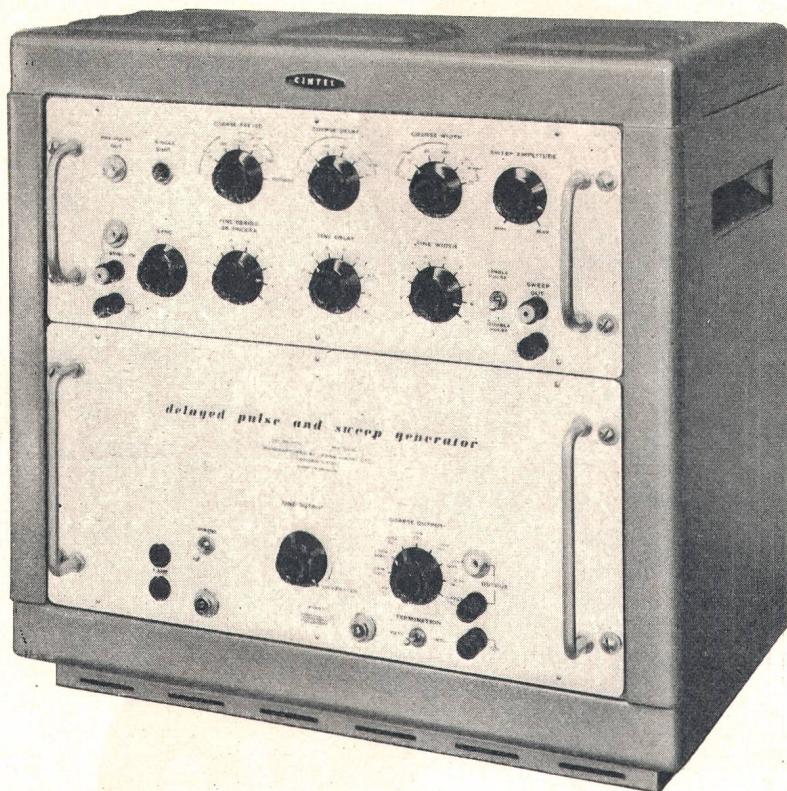
ROBERT BINGGELI
Zürich - Zollikerberg
Tel. (051) 24 05 33

Vertreter der Société PRODELEC Paris



CINTEL

Doppel-Impulsgenerator Preis Fr. 3770.—



Frequenz:
Kontinuierlich 0,95 Hz bis 1,1 MHz, in Zeit geeicht, 0,9 µs bis 1,05 s.

Vorimpuls:
Feste Breite 60 µs.
Feste Amplitude 8 V an 75 Ω, positiv.

Delay:
Kontinuierlich 0,09 µs bis 105 ms
maximal 75 % der Vorimpuls-Periode.

Hauptimpuls:
Breite kontinuierlich variabel 0,09 µs
bis 105 ms
maximal 75 % der Vorimpuls-Periode.

Amplitude kontinuierlich variabel mit folgenden Grobstufen:

Amplitude	Impedanz	Anstiegszeit
5 V max.	75 Ω	≤ 10 µs
10 V max.	150 Ω	≤ 25 µs
15 V max.	600 Ω	≤ 40 µs
50 V max.	1000 Ω	≤ 50 µs

Polarität umschaltbar pos. oder neg.

Sweep:
Gleichstromgekoppelter negativer Sägezahn mit gleicher Breite und zeitlicher Lage wie der Hauptimpuls.
Linearität 2 %.
Ausgangsimpedanz 300 Ω.

Kabel-Impuls:
Feste Breite 25 µs.
Amplitude 3 V an 75 Ω.
Anstiegszeit < 8 µs.

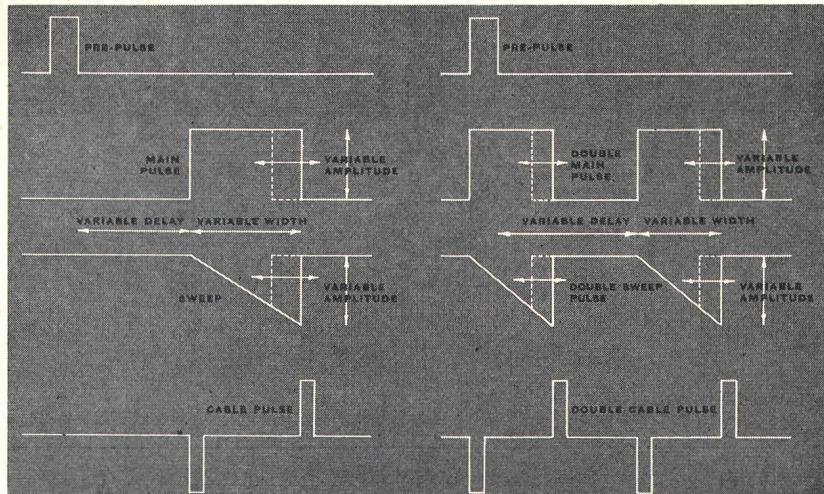
Synch./Trigger:
Ext. Synchronisierung 0,5 V bis 2 MHz.
Trigger 1,0 V bis 2 MHz.

Dank seiner Vielseitigkeit findet dieser Impulsgenerator eine grosse Zahl von Anwendungsgebieten, z. B. Radio-Navigation, Radar, Television, Elektronik, Kerntechnik, Elektronische Rechentechnik, Fernmessung und Fernsteuerung, Physiolog. Forschung usw.

Aus der Vielzahl der technischen Daten sind speziell zu erwähnen: Die individuelle kalibrierte Einstellbarkeit aller charakteristischen Größen, sowie die Möglichkeit, Einzel-Impulse durch Tastendruck zu starten.

Der Generator liefert:

- Vorimpuls konstanter Breite und Amplitude
- Hauptimpuls Einzel oder Doppel
- Sweep, gleichzeitig mit Hauptimpuls
- Kabel-Impuls



VERKAUF VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN MESSGERÄTEN

SILECTRA

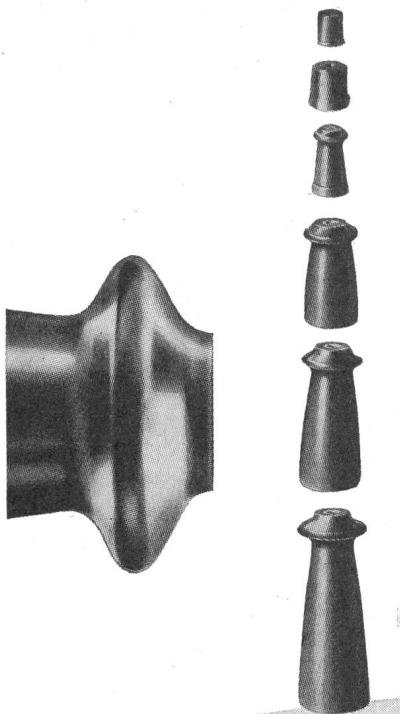
G. GLATZ & CO.

ZÜRICH 45 POSTFACH

TELEPHON (051) 33 03 38

VERKAUF VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN MESSGERÄTEN

Stützisolatoren aus Araldit *



nach SEV-Normen

- Erhöhte, gleichmässige Festigkeit bei kleinerem Durchmesser.
- Dank der elastischen Struktur des Materials sind sie unempfindlich gegen normale Temperaturwechsel und halten grosse Stösse, wie sie bei Kurzschlägen auftreten, aus.
- Absolut massgenau, daher untereinander austauschbar.
- Grosse Kriechfestigkeit weil unhygroskopisch und säurefest.
- Eingegossene Befestigungsarmaturen, daher keine Luftzwischenräume die bei Ionisierung Radiostörungen verursachen.
- Keine Bruch- und Rissgefahr, selbst bei einem Leistungslichtbogen-Ueberschlag.



Normalausführungen :

kV	Nennspannung	Umbruchfestigkeit	kg
1	30	750	
1,5	30	1250	
7,2	30	400	
12	45	400	
12	52	750	
12	60	1250	
24	52	400	
24	60	750	
24	72,5	1250	
24	72,5	3500/2000	
24	170	8000/5000	

Unsere Prospekte sind
zu Ihrer Verfügung

GARDY SA GENF
TELEPHON (022) 25 02 26

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE
HOCH- UND NIEDERSPANNUNG

* Araldit ist eine der CIBA
geschützte Marke



Misoxer Kraftwerke, Schienenkanal-
anlage, Zentrale Soazza mit etwa 1500
PEYER-ARALDIT-STÜTZEN
Projektierung und Bauleitung:
Elektrowatt AG, Zürich

PEYER- *ARALDIT- STÜTZISOLATOREN

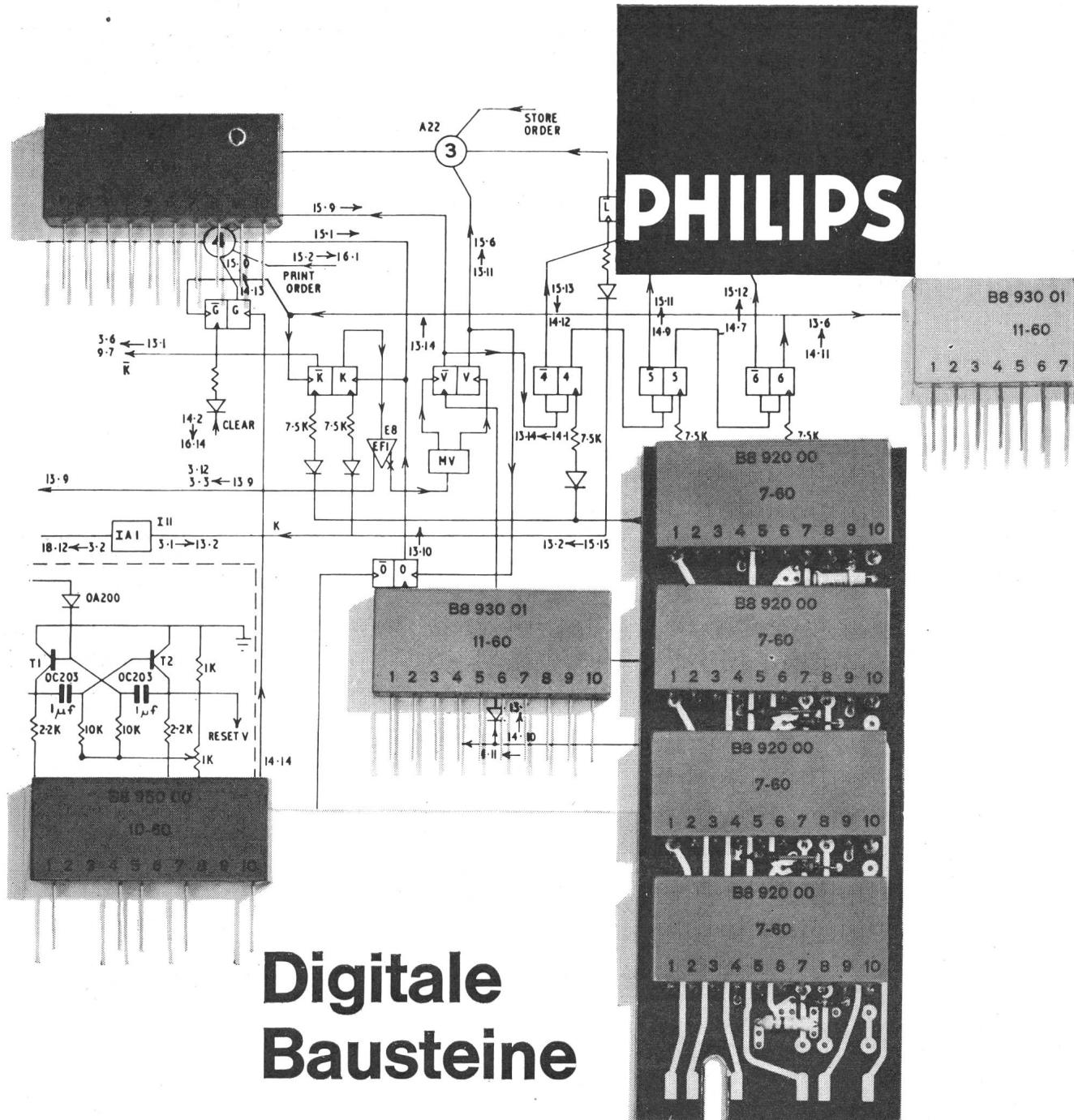
für die Erstellung von Hoch- und Nieder-
spannungsschaltanlagen

* ARALDIT ist eine CIBA geschützte Marke



SIEGFRIED PEYER ING. + CO. ADLISWIL

Telephon 91 77 77

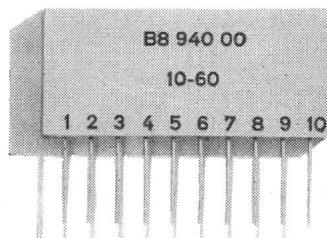


Philips Digitale Bausteine sind in sich geschlossene kontaktlose Funktionselemente für den Aufbau elektronischer Anlagen in der Rechen-, Steuer-, Mess- und Regeltechnik. Sie erleichtern den Entwurf und die Ausführung elektronischer Schaltungen wesentlich und führen – unter Einsparung mehrerer Arbeitsgänge – vom Blockschaltbild direkt zum Produktionsmuster.

Philips Electronica

Philips Digitale Bausteine vereinigen in sich die Betriebssicherheit und Arbeitsgeschwindigkeit kontaktloser Steuerung mit dem übersichtlichen und einfachen Aufbau eines Bausteinystems.

**Abteilung
Halbleiter und
Baueinheiten**

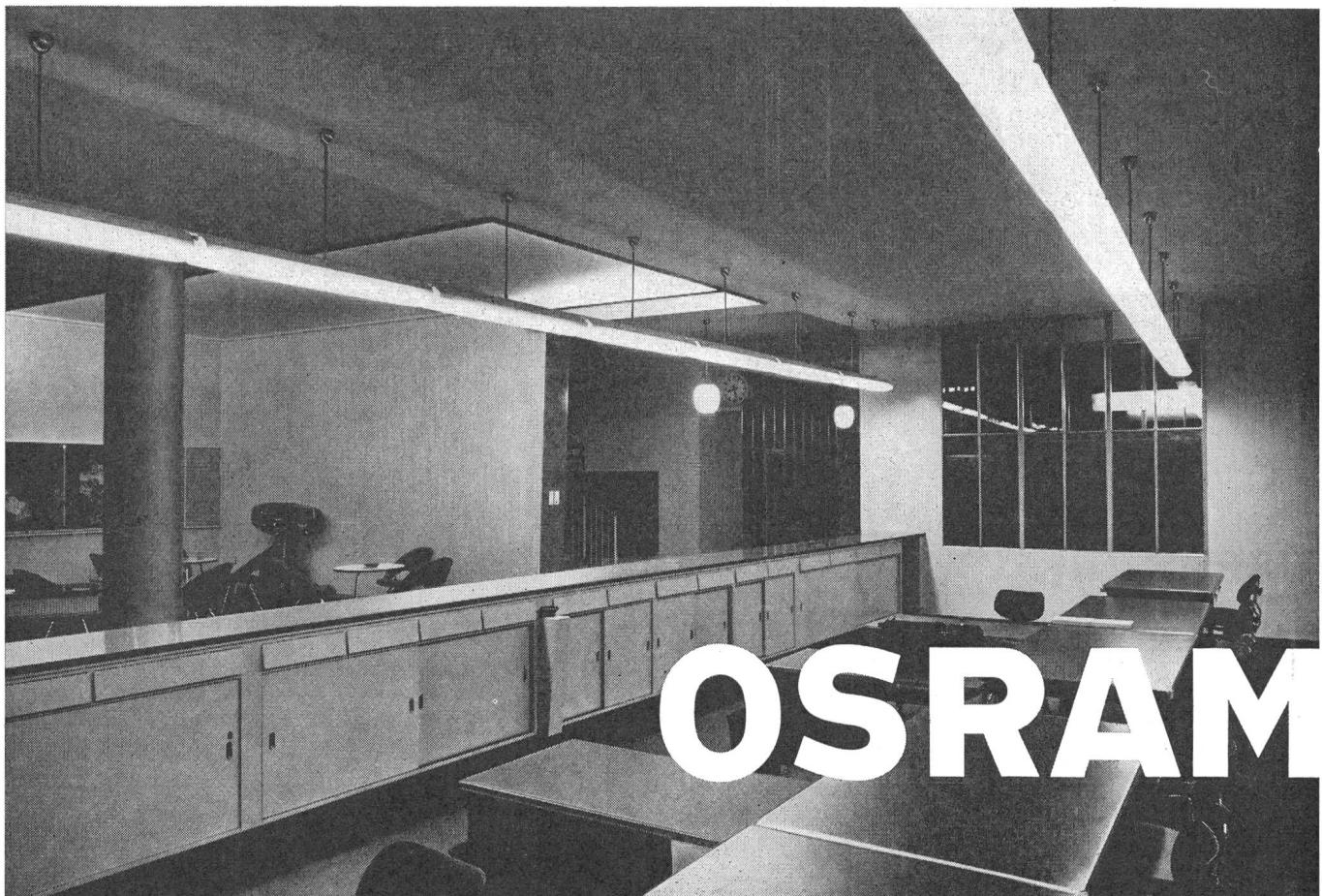
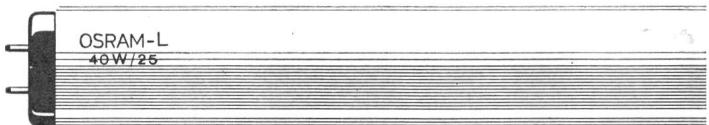


Klar sehen – auf **OSRAM *** bestehen

Mehr leisten... Dann gutes Licht — OSRAM-Licht
Mit OSRAM-L-Fluoreszenzlampen
lässt sich gut arbeiten; sie geben 3-4 mal heller
als Glühlampen und spenden angenehmes Licht
das Augen und Nerven schont.
Wie Sie mit OSRAM richtig beleuchten,
sagen Ihnen unsere Lichttechniker gerne.

OSRAM AG. Zürich 22, Telephon 051/32 72 80

* OSRAM-Lampen langlebig und zuverlässig



**Mit einer Gesamtzahl von
rund 10 Millionen Anzeigen
erscheinen diese Motive
in den 19 bedeutendsten
Tageszeitungen zu
Ihrer Verkaufsunterstützung**

Profitieren Sie von dieser grossangelegten Werbekampagne und halten auch Sie sich an den Slogan «Klar sehen — auf OSRAM bestehen». Auf die Frage «Welche Lichtfarbe in welchem Raum?» gibt Ihnen unsere handliche Faltkarte Auskunft. Verlangen Sie die nötige Anzahl für sich und Ihre Mitarbeiter bei uns oder bei unserem Reisevertreter.

Warum noch Kettenunfälle, wo CM-Herc-Alloy sie vermeidet?

Diese Frage ist durchaus berechtigt, steht doch dem Markt seit vielen Jahren unsere speziell legierte und vergütete **CM-Herc-Alloy-Industrie- und Giessereikette** zur Verfügung, die praktisch 98 % der bisher unvermeidlichen Kettenunfälle und des Materialverschleisses ausschaltet. Unsere Kette ist von führenden schweizerischen Industrieunternehmen aufs strengste getestet und als das einwandfreiste Kettenprodukt ermittelt worden.

Die Beseitigung der Unfälle, der Warenvernichtung, der Betriebs- und Arbeitsunterbrechungen und der Zeitverschwendungen ermöglicht riesige Kosteneinsparungen, im Vergleich zu denen der Anschaffungsbetrag für die Ketten sehr niedrig ist. Zudem wird mit weniger Arbeitskräften ein bedeutend grösseres Arbeitspensum erfüllt, denn die Leute arbeiten mit den leichten **CM-Herc-Alloy** viel williger und rascher als mit schweren, unhandlichen Kettengehängen. Im weiteren wird unsere Kette nie thermisch behandelt, und zudem kann auf die periodischen Belastungsprüfungen verzichtet werden. Dadurch werden Arbeitskräfte für anderweitige, produktivere Verwendung frei, und ein Teil der Sorgen um den drückenden Arbeitermangel verschwindet.

CM-Herc-Alloy-Ketten sind ganz besonders da vonnöten, wo wertvolle Maschinen und andere Güter installiert und revidiert bzw. manövriert werden, ferner da, wo die Ketten, wie z. B. in Giessereien, grossem Verschleiss ausgesetzt sind.

Die Firma Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur, verwendet diese Ketten in ihren neuen Giessereien. Zahlreiche weitere erstklassige Referenzen fortschrittlicher Firmen und Werke im In- und Ausland stehen zur Verfügung.

Durch die unserem Betrieb neu angegliederte

Original-Herc-Alloy-Kettenservice-Station

sind Neuanfertigungen von Schlingketten kurzfristig lieferbar.

Die Station bietet volle Gewähr für einwandfreie Revision, Instandstellung und Prüfung der Herc-Alloy-Kettengehänge.

Das CM-Hammerlok-Kupplungsglied

ist ein **Übergangsglied** für Kettengehänge, das jede Werkstattarbeit wie Schweißen und Schmieden vermeidet; es wird nur ein Hammer zum Einschlagen des Kerbstiftes benötigt. Das Hammerlok ist **stärker und sicherer als jedes geschweißte Verbindungsglied derselben Dimension**. Warum also noch Kupplungsglieder selber schweißen? Zum Hammerlok oder separat liefern wir auf Wunsch auch die **Aufhängeösen** und die **Lasthaken**, oder wir stellen die Gehänge bei uns fertig verwendungsbereit zusammen.

Man verlange unseren neuesten Herc-Alloy-Prospekt Nr. 68

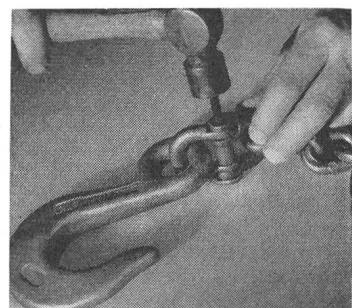
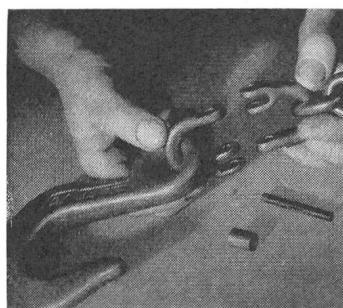
CM-Werk-General- und Alleinvertrieb mit Service-Station für die Schweiz, Deutschland, Frankreich, Österreich, Dänemark und Benelux:

L. MEILI & SOHN ZÜRICH

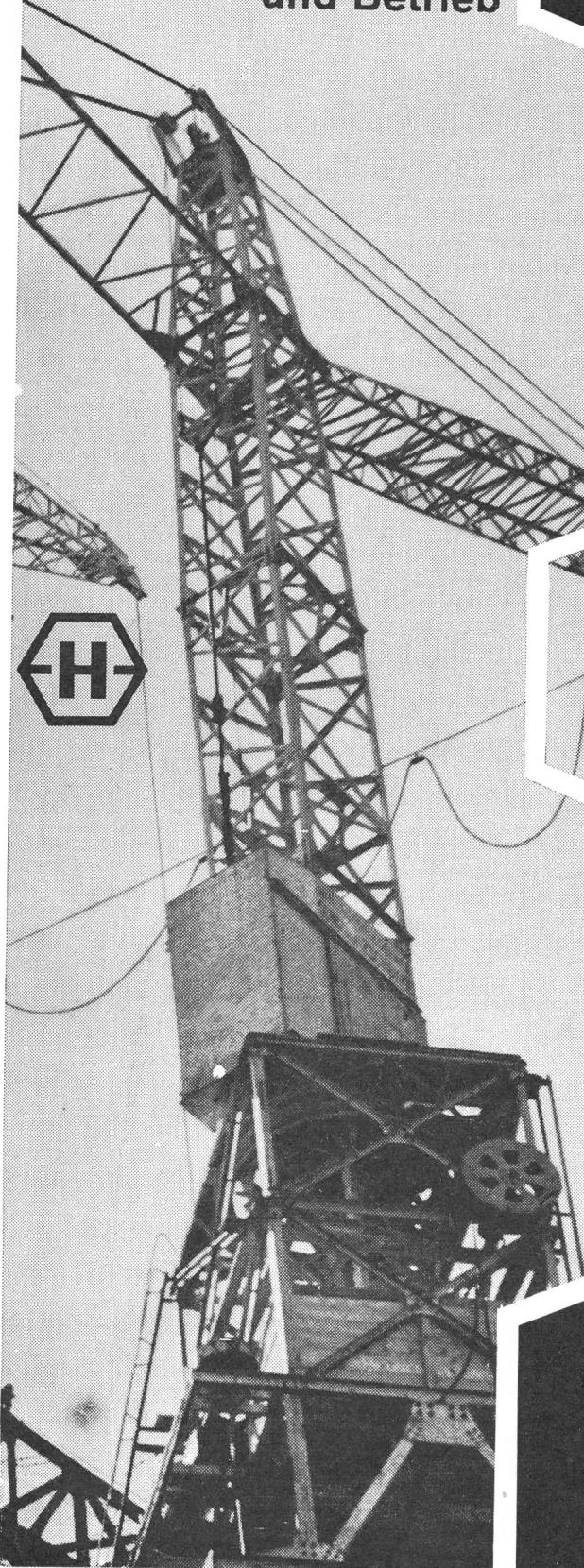
Telefon (051) 57 03 30 (5 Linien), Zehntenhaussstrasse 63

Briefadresse: Postfach Zürich 11/46

Spezialisten für Hebezeuge, Fördermittel, Werk- und Industrieausrüstungen seit über 25 Jahren

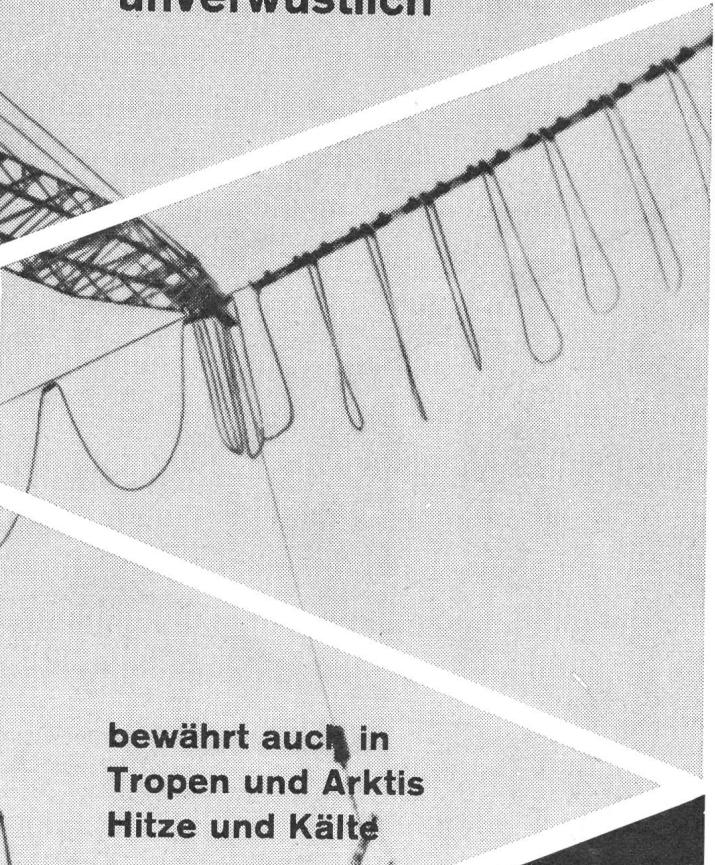


**Flexible Zuleitung
zu Motoren im Freien
und Betrieb**



Butanox Kabel

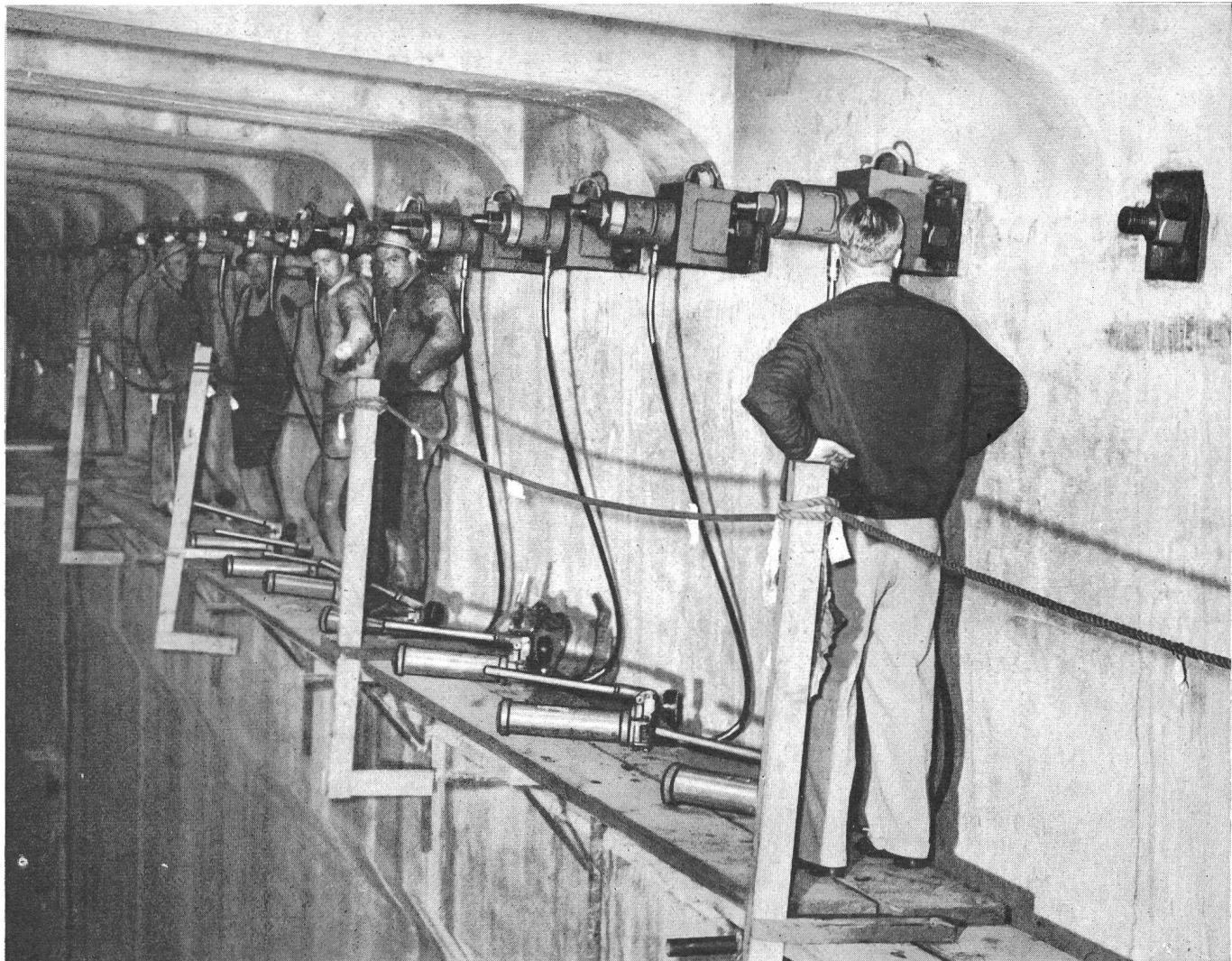
**wetterfest
unverwüstlich**



**bewährt auch in
Tropen und Arktis
Hitze und Kälte**

HUBER
PFÄFFIKON ZH

Aktiengesellschaft R. & E. Huber,
Schweizerische Kabel-, Draht- und Gummiwerke
Pfäffikon-Zürich



Oben: SIMPLEX-Zentrumlochpressen, die Pioniergeräte im Belonvorspannen. Hier eine Batterie mit 10 distanzbetätigten 54-t-Zylindern als Einzelstab-Spannvorrichtungen. Für jedes Vorspannverfahren liefern wir die entsprechende Hydraulik.

Prosp. Vorspannbeton Nr. 56

Ob **Industrie** oder **Genie**, **Werkstatt** oder **Montage**, überall wo praktisch und speditiv gearbeitet wird, wird

SIMPLEX Hochdruckhydraulik

verwendet. Aus speziell legiertem und vergütetem Stahl hergestellt, bietet **SIMPLEX — seit 62 Jahren** — den angestrebten Schutz vor Betriebsunfällen. Wegen ihres hohen **Betriebsdruckes von 700 atü** sind die **Simplex-Hydraulik-Geräte** zudem sehr kompakt und leicht gebaut, recht eigentlich Zwerge, die Riesenarbeiten verrichten und mit denen ein Mann das Pensus einer Equipe bewältigt.

Für jede Arbeit zum **Heben, Pressen, Ziehen, Stossen, Spannen, Vorspannen, Drücken, Zentrieren, Richten** usw. findet man aus unserem reichhaltigen **SIMPLEX-Hydraulik-Programm** mit mannigfaltigen **Hebeböcken, Zentrumloch-Zylindern und Pumpen** das geeignete Gerät bis 540 t und 1800 mm Hub, ohne oder mit Zubehör. Alle Typen und gangbaren Modelle bis 90 t sind

ab Lager lieferbar

Für die von uns verkauften Geräte kann jederzeit unser zuverlässiger **Original-Ersatzteil- und Werkstattservice beansprucht werden.**

Man verlange unsere ausführliche Prospektliteratur für Hydraulikgeräte.

L. MEILI & SOHN, Zürich 11/46 Postfach

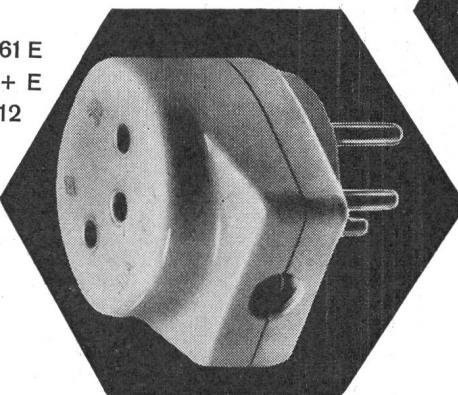
Zehnfenhausstrasse 63, Telephon (051) 57 03 30 (5 Linien)
 «Simplex»-Generalvertrieb für Deutschland, Frankreich, Österreich und die Schweiz

Ein weiterer Schritt in unserem Kupplungsstecker - Programm

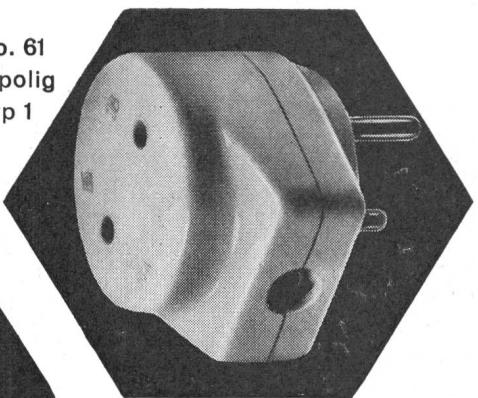
für trockene Räume
Kabeleinführung vertikal



No. 61 E
2 P + E
Typ 12

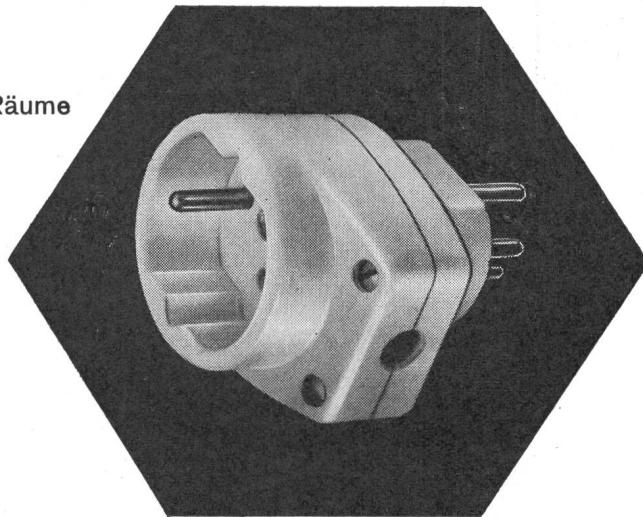


No. 61
2-polig
Typ 1



für trockene und feuchte Räume
Kabeleinführung vertikal

No. 65
2 P + E
Typ 14

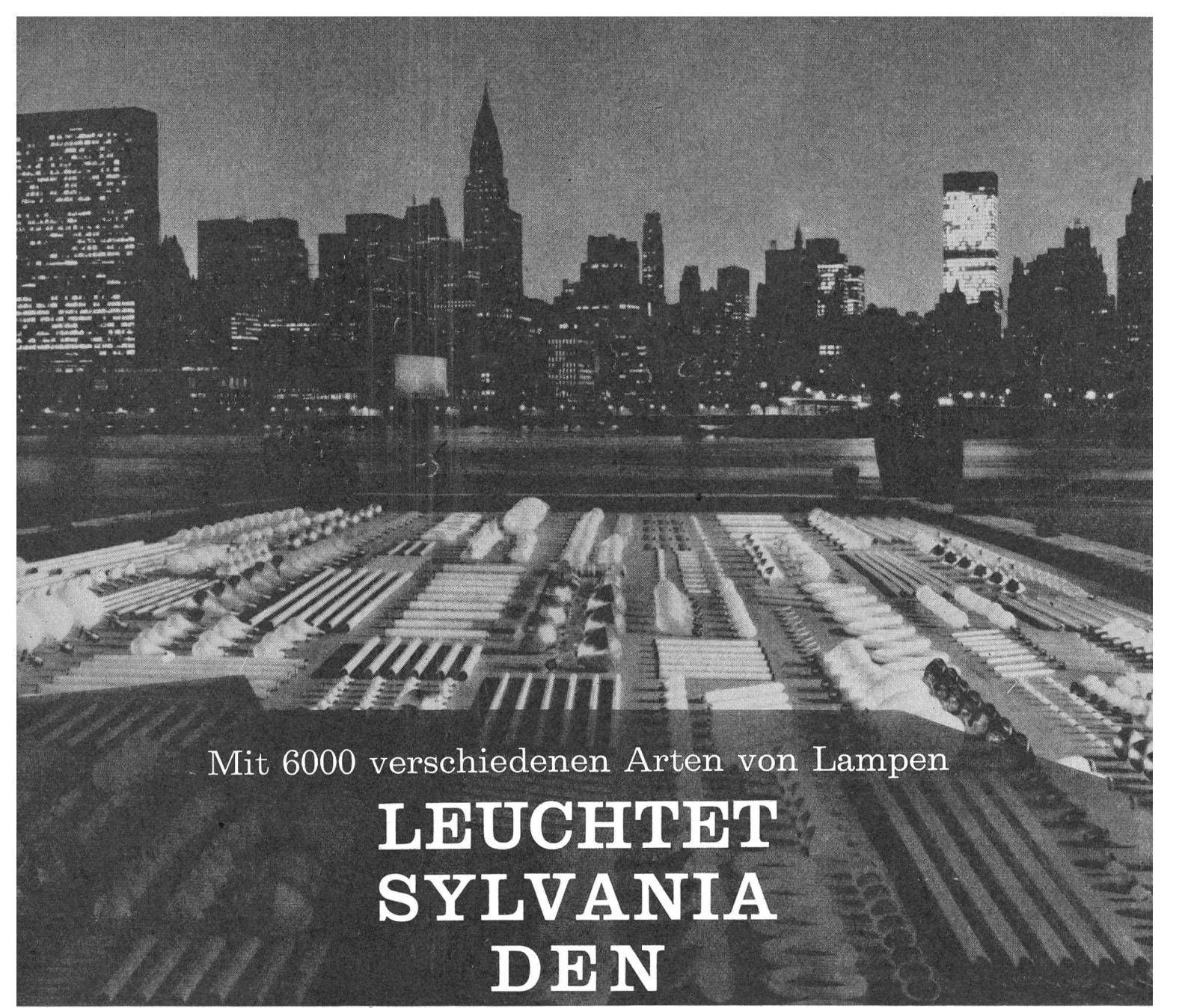


Zu beziehen durch
die Elektrogrossisten

Tschudin & Heid AG.

elektrotechn. Fabrik und Kunstarzpresswerk

Reinach - Basel



Mit 6000 verschiedenen Arten von Lampen

**LEUCHTET
SYLVANIA
DEN
WEG**

Ein stetiger Strom neuer, besserer Lichtquellen von
einem der grössten Leuchtmittelhersteller der Welt ...

SYLVANIA
International

Division of GENERAL TELEPHONE & ELECTRONICS INTERNATIONAL 

Generalvertretung und Lager:

TRACO

Jenatschstrasse 1

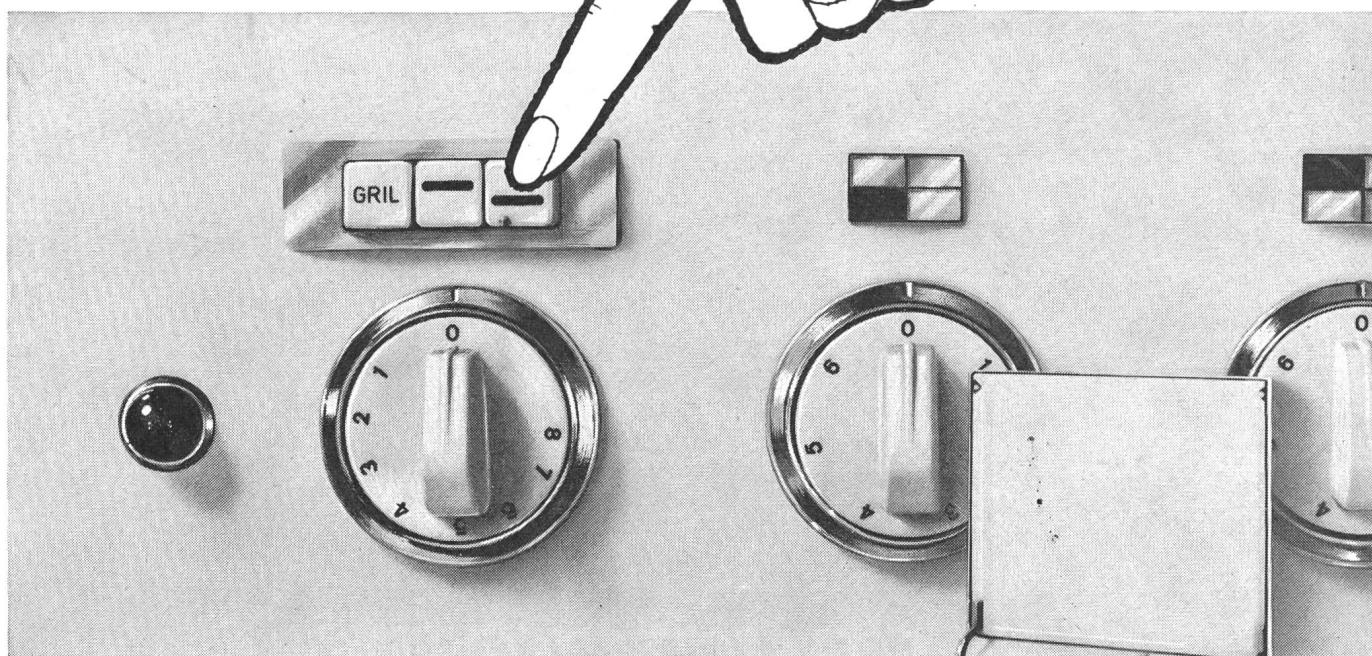
TRADING COMPANY LIMITED

ZURICH

Telefon (051) 27 22 23

avec un doigt...

commandez à votre sélecteur la cuisson que vous désirez!



DOUSEE

* Le sélecteur à 3 touches

et la manette à 8 positions du four commandent automatiquement :

1. Le chauffage inférieur
2. Le chauffage supérieur
3. Le chauffage inférieur + supérieur
4. Le gril infrarouge

* Le thermostat de précision règle dans chaque cas la température choisie

La nouvelle cuisinière électrique MENA-LUX

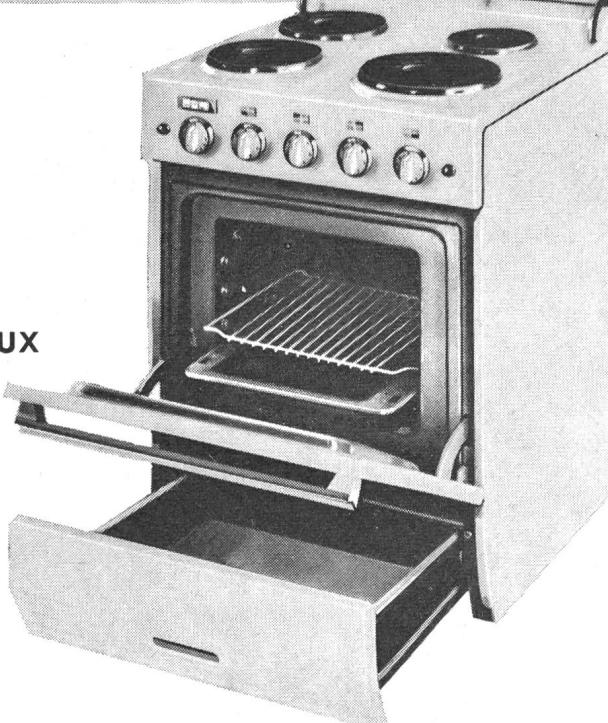
Modèle « EUROP » Série 600

- Grand four
- Lampes de contrôle
- Plaques à réglage ultra-fin
- Couvercle à frein
- Tiroir à ustensiles etc...

Différents modèles à partir de Fr. 410.-



MENA-LUX S. A. MORAT



équipe toute votre cuisine!

Die Firma

SGS, Società Generale Semiconduttori

Agrate Milano (Italien)

stellt aus ihrem Programm

kommerzieller Halbleiter

vor:



Schalttransistoren mit hoher Kollektorspannung

Es handelt sich um pnp-Germanium-Transistoren im Jedec-Gehäuse, die sich besonders zur Verwendung als Schalttransistoren in Geräten der kommerziellen Elektronik eignen, wo Stabilität der Charakteristiken, hohe Zuverlässigkeit durch Voralterung, kurze Storage-time und hohe Kollektorspannungen verlangt werden.
Die wichtigsten Daten:

Serie	Type	UCBO (Volt)	Ic (mA)	Pc (mW)	Verstärkungsfaktor hFE	Grenzfrequenz fob (MHz)	ICBO (μ A) bei UCB (V)	UCE (SAT) (mV)
45 Volt	2G 524	-45	500	225	35	2,0	10 à -30 100 à -45	70 Ic = 20mA Ib = 2,0
	2G 525	-45	500	225	52	2,5	10 à -30 100 à -45	75 Ic = 20 Ib = 1,33
	2G 526	-45	500	225	73	3,0	10 à -30 100 à -45	80 Ic = 20 Ib = 1,0
	2G 527	-45	500	225	91	3,3	10 à -30 100 à -45	90 Ic = 20 Ib = 0,67
70 Volt	2G 1024	-70	500	225	35	2,0	10 à -30 30 à -70	70 Ic = 20mA Ib = 2,0
	2G 1025	-70	500	225	52	2,5	10 à -30 30 à -70	78 Ic = 20 Ib = 1,33
	2G 1026	-70	500	225	73	3,0	10 à -30 30 à -70	85 Ic = 20 Ib = 1,0
	2G 1027	-70	500	225	91	3,3	10 à -30 30 à -70	87 Ic = 20 Ib = 0,67
105 Volt	2G 398	-105	200	150	55	1,4	14 à -2,5 10 à -100	105 Ic = 20mA Ib = 1

(z. B. zum direkten Ansteuern von Glimmröhren)

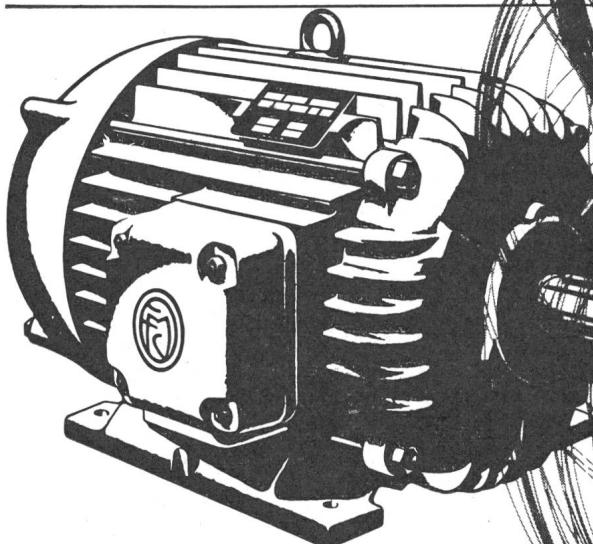
Ausführliche Datenblätter und Preislisten durch die Generalvertretung:

KURT HIRT

Elektronische Bauelemente
Leonhardstrasse 8 POSTFACH ZÜRICH 1
Telephon (051) 47 65 60

Ferner baut SGS u. a.:
Silizium-Dioden 50–1000 V;
Germanium-Dioden, auch in Golddraht-Ausführung;
Silizium-Varistoren; Silizium-Varicap-Dioden; Germanium-Transistoren für verschiedene Anwendungen —
alles in kommerzieller Qualität.

Haarlocken aus Kupferfäden



Marelli-Elektromotor,
geschlossene Bauart NR mit Aussenventilation,
hergestellt nach den IEC-Normen.

Graziöse Locken aus Kupferfäden, geschickt gewickelt und gespult, bilden die Grundlage für die Leistungen der Marelli-Motoren. Das Produktionsprogramm, das von Kleinmotoren von einigen Watt bis zu den gewaltigen Realisationen von tausenden von Kilowatt, von den niedrigsten zu den höchsten Spannungen immer die gleiche einzigartige Qualität, den gleichen weitausgreifenden Unternehmergeist beweist, rechtfertigt die überlegene Weltstellung der Marke in der Elektrotechnik von heute.

Marelli hat übrigens als erster seine Motoren in Dimensionen und Leistungen den 1959 veröffentlichten Normen der Internationalen Elektrotechnischen Kommission angepasst (Publikation 72-1). Heute erlauben der MEG-Genf die stets wachsende Nachfrage sowie die unaufhörlichen Fortschritte im Fabrikationsprozess, dieses Spitzenmaterial zu noch vorteilhafteren Bedingungen auf den Markt zu bringen. Die immer wachsende Verwendung der Marelli-MEG-Motoren auf allen Gebieten – im Maschinenbau, im Apparatebau für den Haushalt, in Handwerk und Gewerbe, in Industrie und Landwirtschaft, in Bergwerken, in der Textilindustrie, in Walzwerken, beim Schiffsbau, für elektronische Geräte, für Aufzüge sowie für alle Arten von Energieübertragungs- und Kupplungssysteme – das ist der praktische Beweis der Überlegenheit aller Marelli-Produkte. Immer garantieren sie grösste Sicherheit und höchste Leistungsfähigkeit im Betrieb.

Verlangen Sie Offerte und detaillierte Unterlagen bei MEG, Machines Electriques S. A., 59, rue du Rhône, Genf, Tel. (022) 255237 oder bei Ihrem gewohnten Elektriker.

Für Elektromotoren wie für alle Probleme in der Elektrotechnik:
wenden Sie sich an MEG-Genf, denn...

**es gibt immer
eine bessere Lösung bei
Marelli**

Motoren, hochtourige Kleinmotoren,
Generatoren, Transformatoren, Umformer,
Kreiselpumpen, Ventilatoren für Industrie
und Heim, Entstaubungsanlagen.

Marelli
MEG



STEMAG

Isolatoren und Armaturen für Freileitungen bis 420 KV



W.MOOR AG

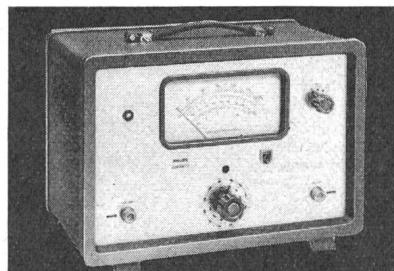
ELEKTRO - INDUSTRIEBEDARF
Zürich 1 Usteristrasse 14 Telephon (051) 258880

PHILIPS Röhrenvoltmeter

Zuverlässige Werkzeuge für Industrie und Forschung

Breitband-Millivoltmeter

GM 6012

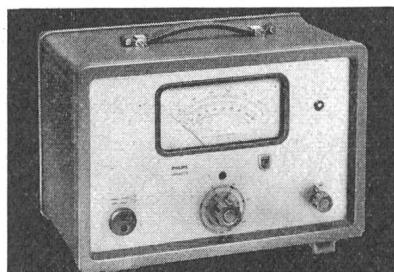


Frequenzbereich: 2 Hz – 1 MHz
Messbereiche: 0 – 1 mV ... 0 – 300 V;
– 80 dB ... + 52 dB
Eingangsimpedanz: 4 MΩ // 20 pF, resp. 10 MΩ // 10 pF
Eichspannungsgenerator: 30 mV und 10 V (± 1%); 1 kHz
Spiegelskala und Messerzeiger
Verwendbar als Breitbandverstärker

inkl. Zubehör **Fr. 935.–**

Hochfrequenz-Millivoltmeter

GM 6014

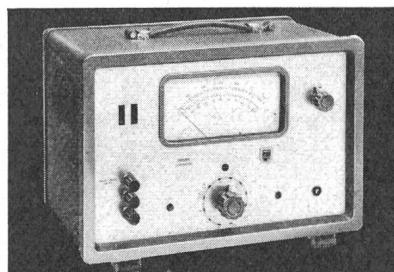


Frequenzbereich: 1 kHz – 30 MHz
Messbereiche: 0 – 1 mV ... 0 – 30 V
– 80 dB ... + 32 dB
Eingangsimpedanz: 3 MΩ // 7 pF, mit Abschwächer: 2 pF
30 kHz-Eichgenerator: 30 mV und 3 V (± 1%)
Kathodenfolger-Messkopf
Spiegelskala und Messerzeiger

inkl. Zubehör **Fr. 1380.–**

Gleichspannungs-Mikrovoltmeter

GM 6020

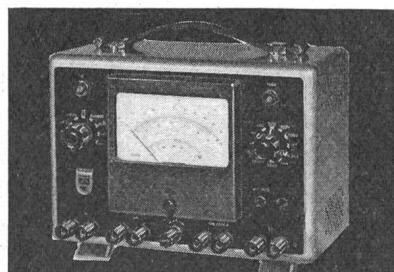


Messbereiche:
A: 0 – 100 µV ... 0 – 10 V;
Eingangsimpedanz 1 MΩ (± 1,5 %)
B: 0 – 10 mV ... 0 – 1000 V;
Eingangsimpedanz 100 MΩ
(± 1,5 %)
Eichspannung: 3 mV (± 0,5 %)
Automatische Polaritätsanzeige der Eingangsspannung
Verwendbar als Nanoamperemeter bis 10⁻¹¹ A

inkl. Zubehör **Fr. 1520.–**

Universal-Röhrenvoltmeter

GM 6009



Messbereiche:
Gleichstrom 0 – 300 mV ... 0 – 1000 V;
0 – 300 µA ... 0 – 300 mA
Wechselstrom 0 – 1 V ... 0 – 300 V;
20 Hz – 100 MHz
Widerstand 10 Ω – 5 MΩ
Eingebaute Eichspannungsquelle
Hervorragende Nullpunktkonstanz

inkl. Zubehör **Fr. 495.–**

Elektronisches Universal-Messgerät

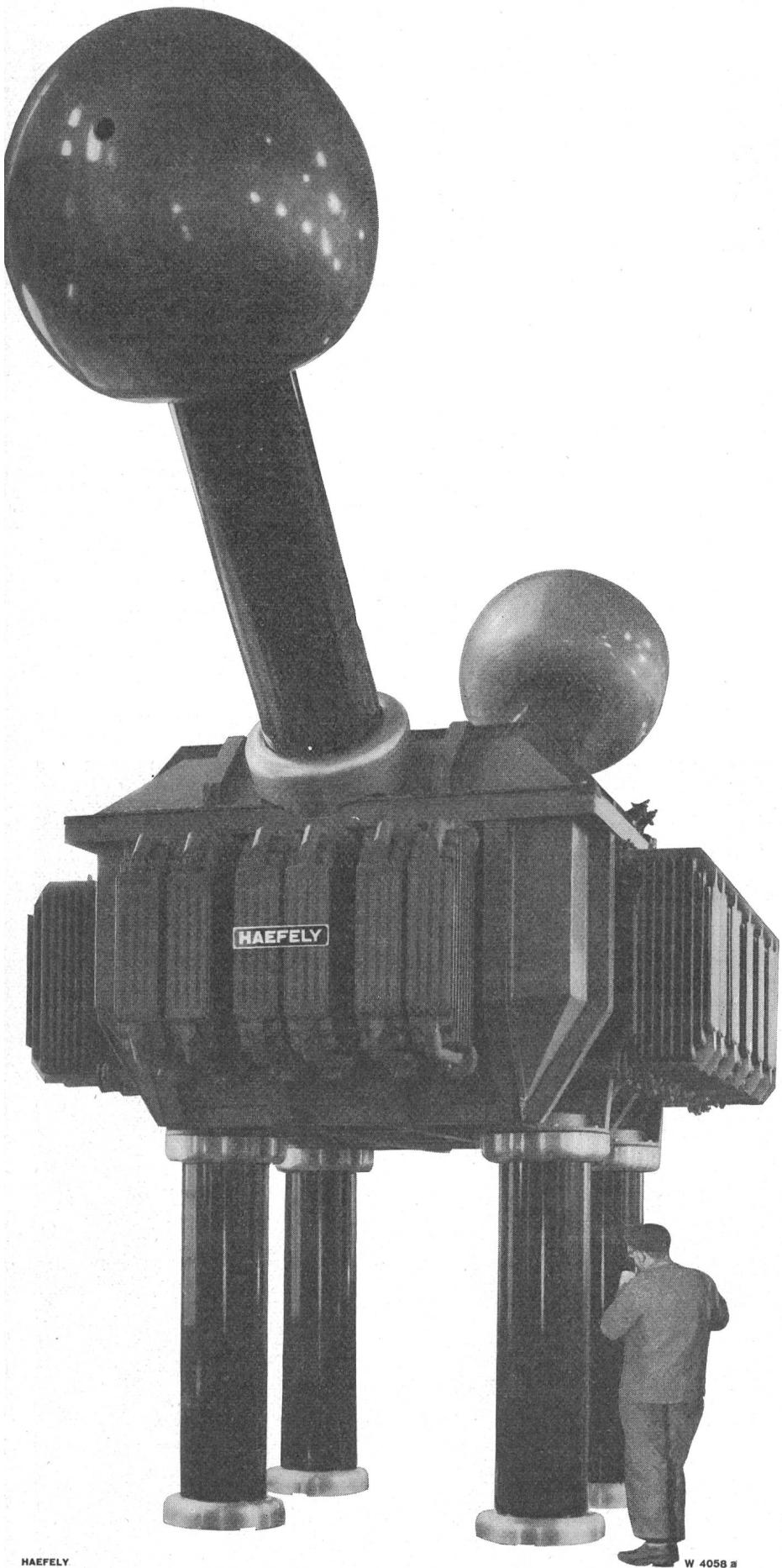
GM 6058



Messbereiche:
Gleichstrom 0 – 1 V ... 0 – 1000 V, 0 – 0,7 µA ...
0 – 1000 mA
Wechselstrom 0 – 1 V ... 0 – 300 V, 40 Hz – 1000 MHz
Widerstand 1 Ω – 1000 MΩ
Kapazität 0 – 300 pF ... 0 – 3 µF
Drei interne Eichspannungen

inkl. Zubehör **Fr. 1090.–**





Prüftransformator
Betriebsspannung 750 kV
Leistung 900 kVA
Prüfspannung 900 kV

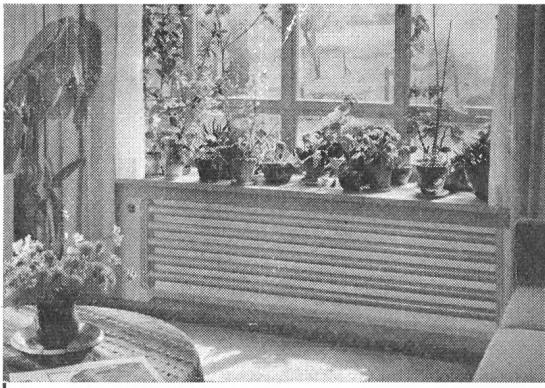
HAEFELY

Weitere Haefely-Fabrikate:
Strom- und Spannungswandler für Nennspannungen bis 380 kV, Messgruppen (kombinierte Strom- und Spannungswandler). Leistungstransformatoren mit und ohne Regulierung unter Last. Kopplungselemente für TFH. Hoch- und Niederspannungskondensatoren. Vollständige Ausrüstung von Hochspannungs-Prüffeldern und -Laboratorien. Komplette Partikelbeschleuniger bis 4 MV und Teilausrüstungen, Ionen- und Elektronenbeschleuniger. Hochspannungs-Durchführungen bis 525 kV. Isoliermaterial «Haefely» für Hochspannungstechnik.

EMIL HAEFELY & CIE AG

BASEL

177Ag



Architektonisch schöner,
wärmetechnisch günstiger Einbauheizkörper



Elektro-Strahlungsheizung die Heizung
der Zukunft
langjährig bewährt als Vollheizung in

Chalets
Wohnhäusern
Schulen
Kindergarten

Hotels
Restaurants
Verkaufsläden
Kirchen

STAR UNITY AG., ZÜRICH 7/53
Fabrik in Au-(ZH) Tel. (051) 95 64 67



Auch als transportabler Heizkörper be-
weisen sie ihre thermische Überlegenheit

Siemens-Oval-Spiegelleuchten vergrössern die Leuchtenabstände

Sie brauchen weniger Maste für eine gleichmässige Beleuchtung und senken dadurch wesentlich die Kosten der gesamten Anlage. Ob Sie Siemens-Oval-Spiegelleuchten als Hängeleuchten, als Mastansatz- oder Mastaufsatzleuchten einsetzen, der Oval-Spiegel ist immer der gleiche und die Glaswanne lässt sich bei allen Typen mit nur zwei

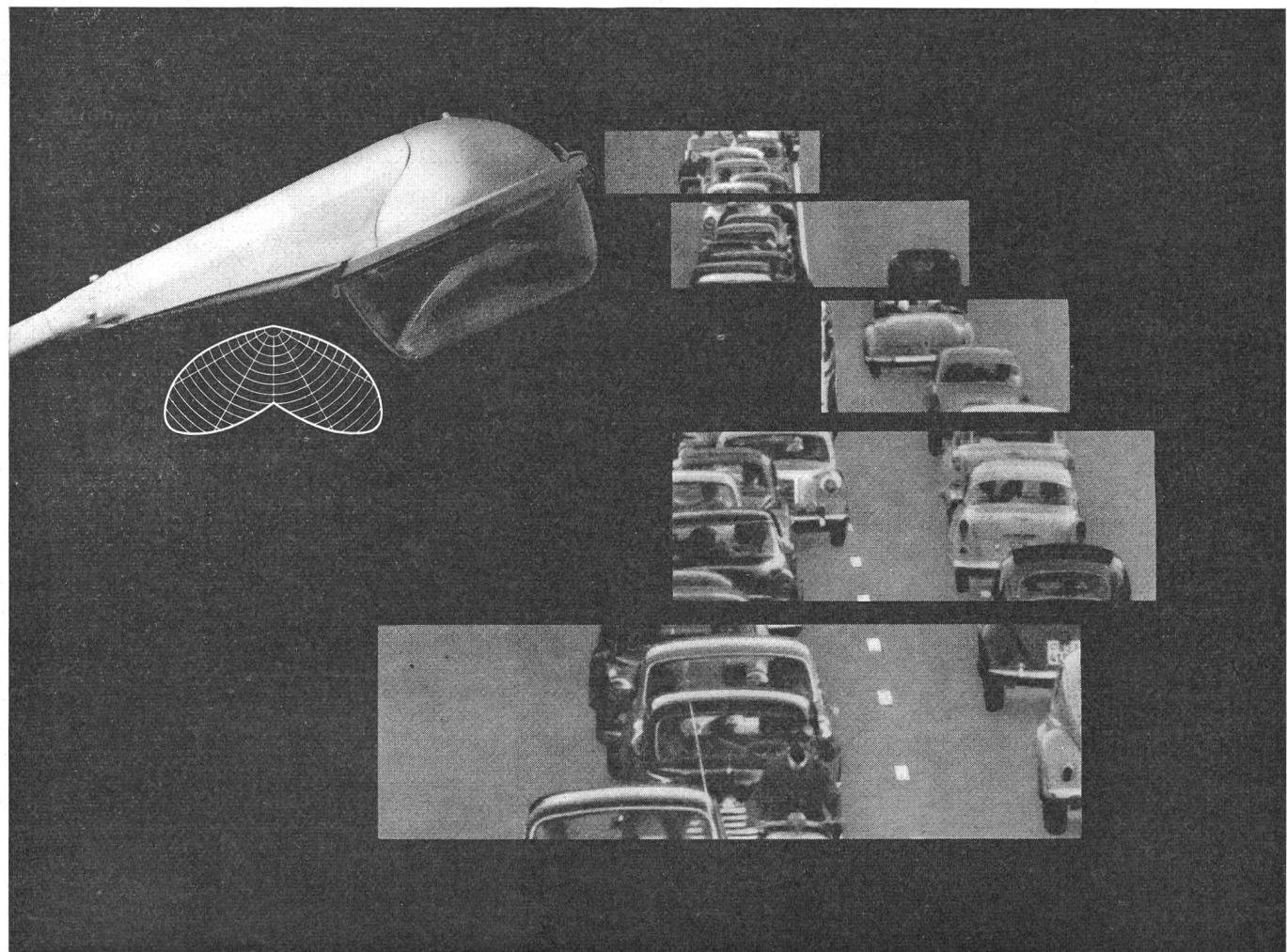
Handgriffen austauschen. Das vereinfacht die Wartung und die Lagerhaltung ganz erheblich.

Unsere Fachleute stehen Ihnen jederzeit zu Ihrer Verfügung.

Gemeinsam planen lohnt sich immer.



Siemens Elektrizitätserzeugnisse AG
Zürich Bern Lausanne



Levell * Portable Instruments * Levell

TRANSISTOR MULTIMETER

Typ TM1 ist ein Universalprüfer und misst u. a. Wechselstrom-Verstärkung von PNP und NPN Transistoren bei 1 kHz; Leckströme von Transistoren und Dioden bei 9 V; Widerstände; Gleichstrom- und Tonfrequenz-Spannungen.

Preis mit Batterien Fr. 495.—

Typ TM1-30 misst Leckströme bei 30 V aus eingebauter Batterie.

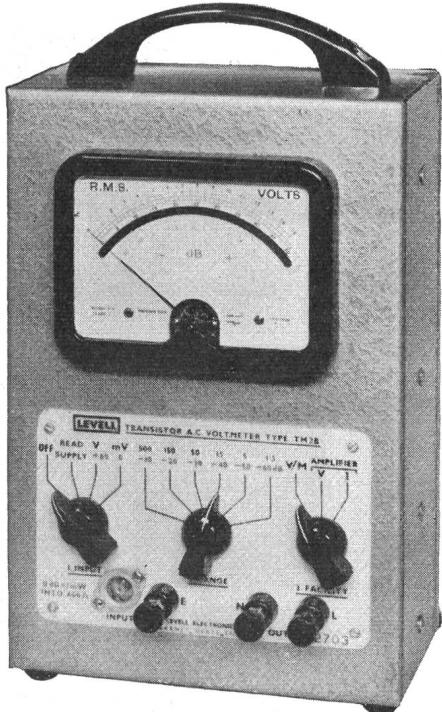
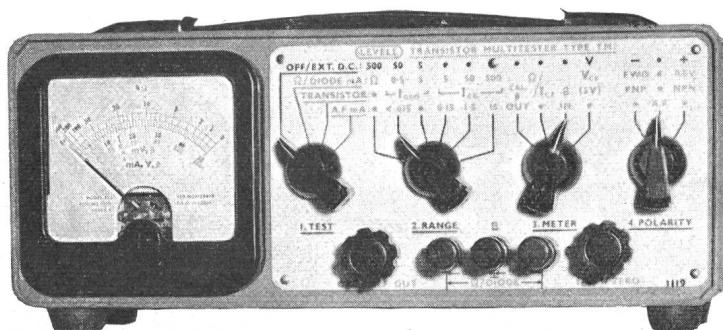
Preis mit Batterien Fr. 555.—

TRANSISTOR TESTER

Diese Geräte messen die Gleichstrom-Verstärkung von PNP und NPN Transistoren, den Leckstrom von Dioden, Transistoren und Niederspannungselektrolyten und Widerstände.

Typ TM4
Kollektorströme: 0.1, 1, 10, 100 mA
Stromverstärkung: 100, 200, 500
Widerstandsbereiche: 0-200kΩ, 0-2MΩ
Preis mit Batterien Fr. 285.—

Typ TM5
0.5, 5, 50, 500mA
100, 250, 500
0-50kΩ, 0-500kΩ
Fr. 255.—



TRANSISTOR BREITBAND-MILLIVOLTOMETER

Misst von 50 µV . . . 500 V in 12 Bereichen ab 1.5 mV Endausschlag. Genauigkeit ± 4 % v. E. Frequenzgang ± 3 dB von 6 Hz . . . 250 kHz und ± 0.1 dB von 30 Hz . . . 30 kHz. Geringster Geräuschpegel. Eingangsimpedanz 1.8 MΩ + 20 pF/1.5 V . . . 500 V und > 0.5 MΩ + < 65 pF bei 1.5 mV.

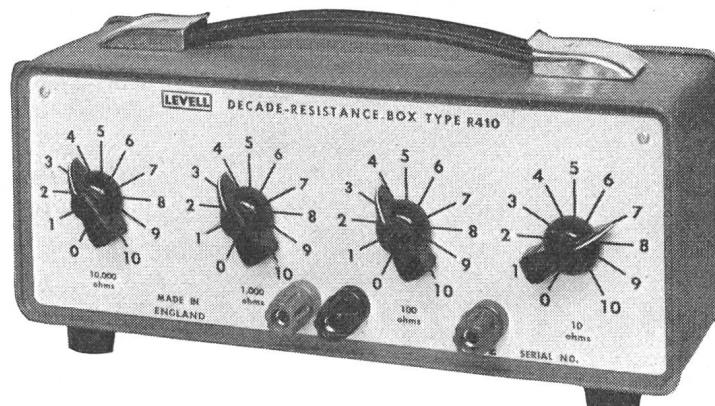
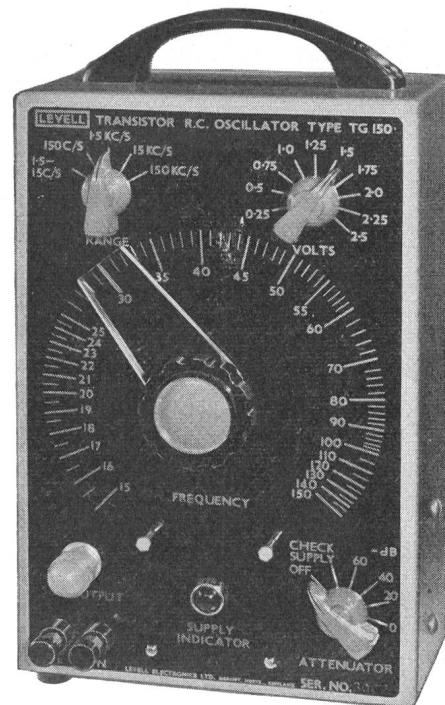
Gleichstrom- und Spannungs-Verstärker, klirrarm, Ausgang regelbar 2 V . . . — 80 dB.

Typ TM2B Preis mit Batterien und kapazitätsarmen Kabeln Fr. 540.—

Typ TM2A In Gehäuse wie Transistor-Tester Fr. 540.—

Wellenform
Output-Meter
Preis mit Batterien

Typ TG150	Typ TG150M	Typ TG150D	Typ TG150DM
Nur Sinus	Nur Sinus	Sinus und Rechteck	Sinus und Rechteck
Keinen	0-2.5 V u. dB	Keinen	0-2.5 V u. dB
Fr. 405.—	Fr. 540.—	Fr. 435.—	Fr. 570.—



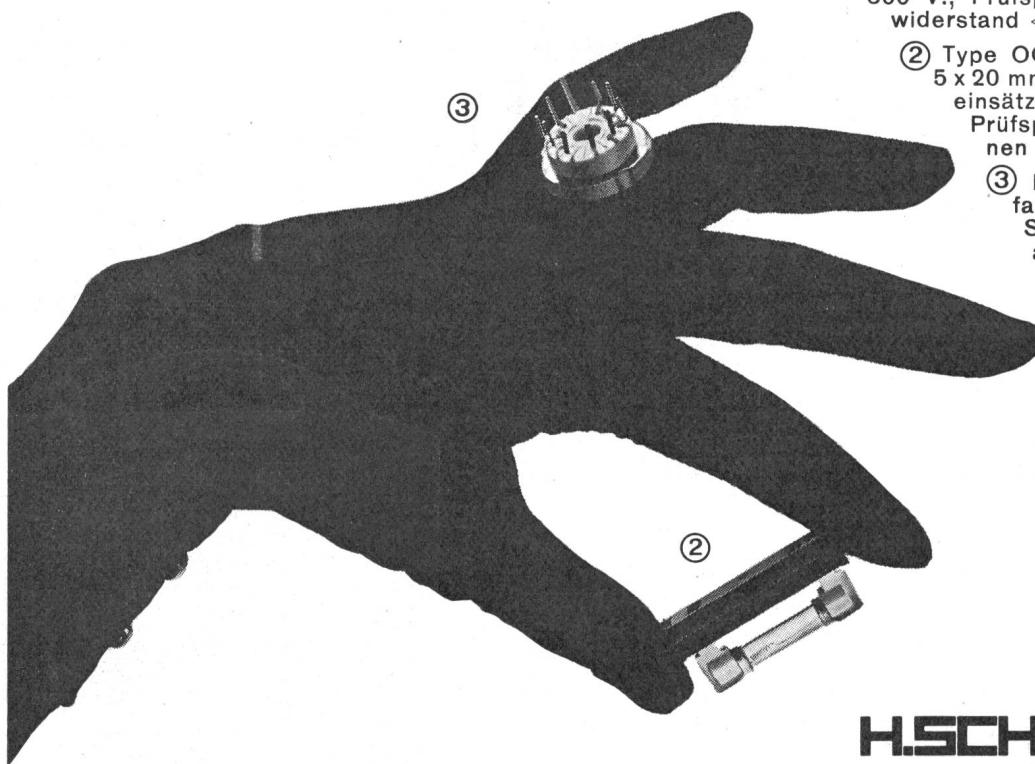
Leder-Tragetuis zu obigen Geräten mit Traggriff und Schulterriemen Fr. 50.—

Einzelblätter mit vollständigen Unterlagen durch die Generalvertretung

DEWALD AG

Industrie Abteilung Seestrasse 561 Zürich 38 Telephon (051) 45 13 00

Technische Schurter-Schmuckstücke

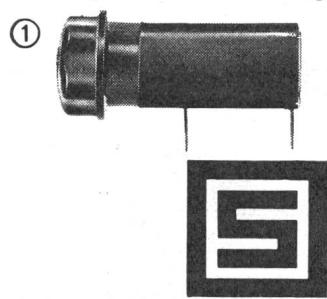


Apparatesicherungshalter zum Einlöten in gedruckte Schaltungen

① Type FAS 700/709, geschlossene, vibrationssichere Ausführung für Schmelzeinsätze 5x20 mm. Kontaktfahnen nach IEC und DIN-Raster 10 A., 500 V., Prüfspannung 4 kV, Übergangswiderstand < 3 mΩ

② Type OG 721 für Schmelzeinsätze 5x20 mm und OG 761 für Schmelzeinsätze 1/4" x 1 1/4", 10 A., 500 V., Prüfspannung 4 kV, Kontaktfahnen nach IEC und DIN-Raster.

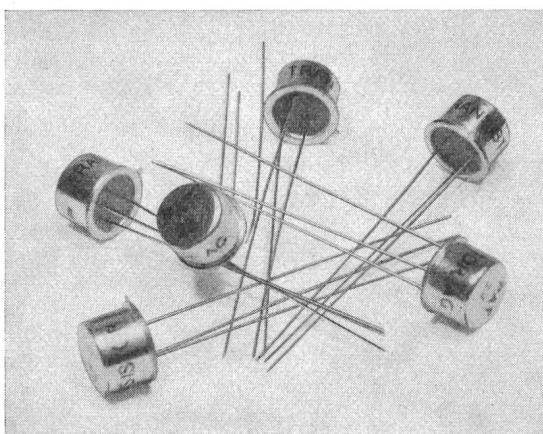
③ Noval-, Miniatur- und Oktalfassungen für gedruckte Schaltungen. Gabelfedern aus Phosphorbronze nach IEC und DIN-Raster. Isolierteil aus Hochfrequenz-Keramik. Zusätzlicher Rasterstift für Unverwechselbarkeit und Erdung der Abschirmung.



H.SCHURTER AG

Fabrik elektrotechnischer Artikel
Luzern/Schweiz Telefon 041/31041

Falls Sie keinen Wert legen auf



- grossen Temperaturbereich
- niedrige Sperrströme
- hohe Stromverstärkung
- stabile Stromverstärkung
- hohe Kollektorspannung

dann ist diese Anzeige für Sie nicht von Bedeutung

Interessieren Sie sich jedoch für



PNP-SILIZIUM-TRANSISTOREN

höchster Qualität (welche wirklich den Daten entsprechen!)

dann wenden Sie sich unverbindlich an unsere

Verkaufsabteilung Kernstrasse 8 Zürich 4 Telefon (051) 273060

SORENSEN-ARDAG

Eichstrasse 29 Zürich 3/45 Tel. 051/337757

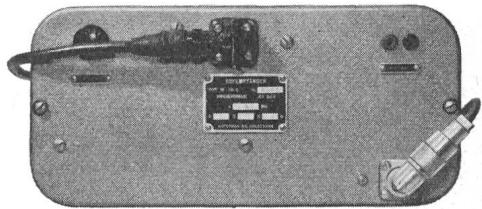


Im Auto – und doch von jedem Telefon aus erreichbar

Nehmen wir an, Sie sind mit Ihrem Wagen unterwegs. Plötzlich werden Sie dringend benötigt; von einem Mitarbeiter, von Ihrem Büro oder von Ihrer Praxis.

In ein paar Sekunden werden Sie gefunden. Nämlich so: Ihr Büro ruft Nr. 11 an, verlangt einen Autoruf auf Ihren Wagen... und schon leuchtet bei Ihnen am Armaturenbrett ein rotes Lämpchen auf. Das bedeutet: «ans nächste Telefon bitte!». Sie begeben sich zum nächsten Telefon, läuten Ihr Büro oder Ihre Praxis an — und der Kontakt ist hergestellt.

Autoruf ist eine einfache, wenig kostspielige Suchanlage, die tadellos funktioniert. Autoruf: für Unternehmer, Architekten, Ärzte, Vertreter, Kundenservice, Transportgeschäfte usw.



Technische Daten der Empfangsanlage

Bedienungsgerät: 1 Betriebsschalter mit Kontrolllampe, 1 Abstelltaste, 1 Anruflampe (auf Wunsch mit Summer, Hupe oder Flackerlicht)
Empfänger: Super-Regenerativ-Schaltung, Empfindlichkeit $0,4 \mu V$
 Breite 32 cm, Höhe 15 cm, Tiefe 20 cm
 Rufselektion durch tonselektive Schaltelemente im Impulsfolgeverfahren, mit dreifacher Prüfung auf richtige Impulsfolge. Speisung aus Autobatterie (6, 12 oder 24 V)
Antenne: Autoantenne mit Transistor oder Anschluss an Auto-radio-Antenne mit Antennenweiche

Fabrik in Solothurn

Büros in Zürich, Basel, Bern

AUTOPHON

AEG

Al-Ni-Drehzahlwächter

Der Al-Ni-Wächter dient als Impulsgeber bei Gegenstrombremsung und zur Drehzahlüberwachung. Seine Umschaltkontakte sind für beide Drehrichtungen unabhängig und bequem nach einem Merkraster einstellbar.

Patentierte Ruhestellungs-Schaltung zum Einrichten von Maschinen.

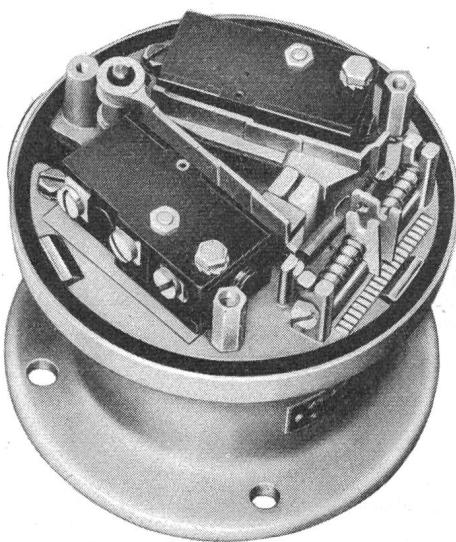
Einfacher Anbau an Motoren.

Betriebsdrehzahl bis 3600 U/min.

Schaltdrehzahlen: 80—500 U/min.

Abmessungen: 112 Ø x 95 hoch.

Zur Anpassung der Schaltdrehzahlen sind Zwischengetriebe lieferbar.



ELEKTRON AG

Zürich 2
Seestr. 31
Tel. 25 59 10

EMA

ERDUNGS-PRÜFGERÄT mit Phasenprüfer



Der unentbehrliche
Helper für die
Installationskontrolle
misst:

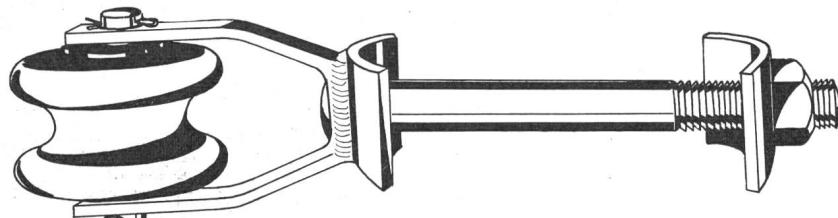
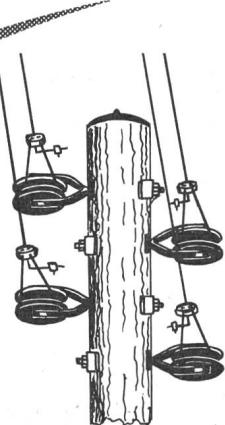
Sicherungsnennstrom
6-200 A
Fehlerstrom 16-600 A
Fehlspannung
Spannungen
in 2 Bereichen
0-80/0-400 V ~

Verlangen Sie den
Prospekt L102/59

EMA A.G. Meilen ZH

Fabr. für elektrische Messaparate Tel. 051/730777

neu



Verschiedene Ausführungen
auf Anfrage

Stützen für Rollen-Isolatoren

für Leitungsmasten aus Holz,
Beton und Eisen
zum Abspinnen, Winkeln und
Tragen von Leitungen

System Hügli



F. Hartmann AG

Elektrotechnische
Bedarfsartikel en gros
Zürich
Löwenstrasse 32
Telephon 051/271515

Xamax Steuerungs- Verteilanlagen

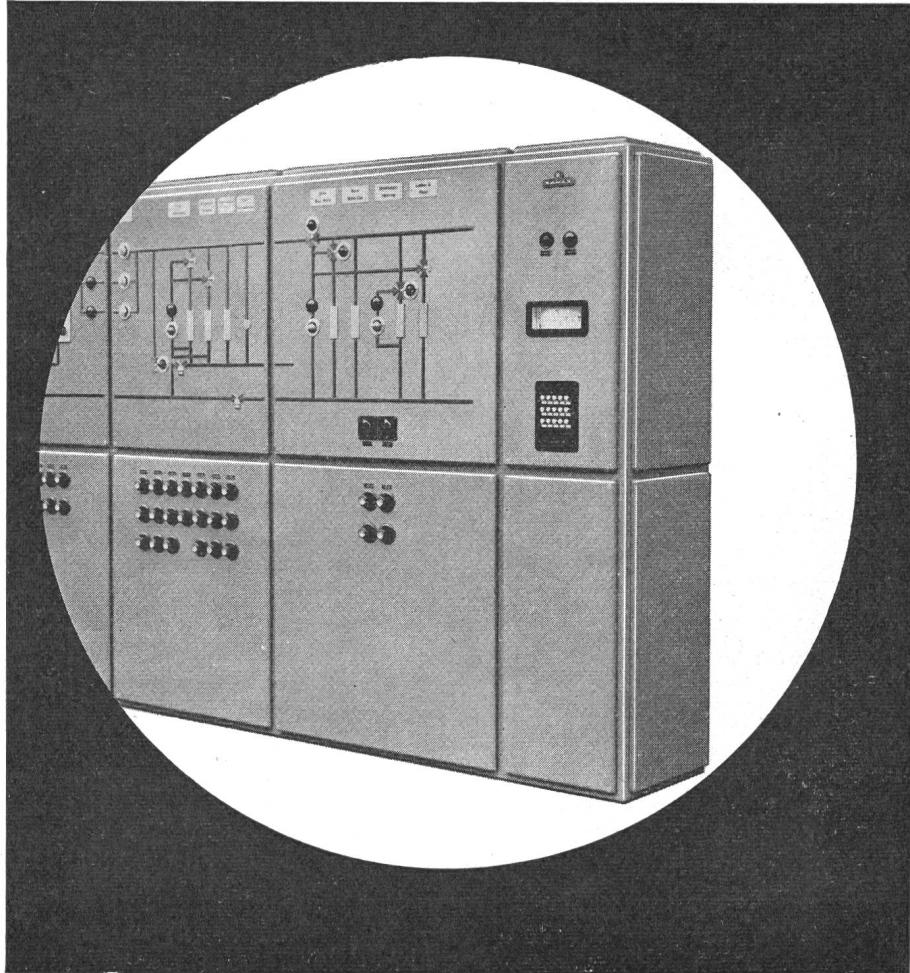
Sicherheit ist eine der ersten Anforderungen, die an Steuerungs-Verteil-Anlagen gestellt werden.

Solide Bauart, ästhetische Form, einfache Montage gehören neben optimaler Betriebssicherheit, minimalem Platzbedarf sowie Ausbau- und Erweiterungsmöglichkeiten zu den hervorstechenden Merkmalen aller Xamax-Anlagen.

Bild: Teil einer modernen Steuerungszentrale für Heizung und Ventilation in Kino- und Geschäftshaus.

Xamax AG Zürich-Oerlikon
Telefon (051) 46 64 84

XAMAX



Spezialschutzfarben Imerit

auf Kunstharz-, Vinyl-, Epoxydharz-, Bitumen- und Zinkstaubbasis

bewähren sich seit vielen Jahren für den Schutz sämtlicher Eisen- und Mauerwerksteile in Kläranlagen, Gas-, Wasser-, Elektrizitäts- und Kraftwerken.

Unser technischer Beratungsdienst steht Ihnen unverbindlich zur Verfügung.

Imerit AG
Spezialschutzfarben-
fabrik, Wetzikon ZH
Telefon (051) 77 03 85/86

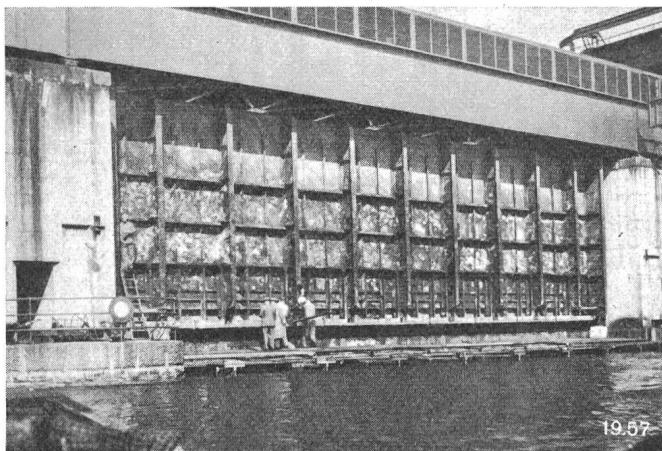


Bild: KW Ryburg-Schwörstadt AG, Schütze 3. Einwandfreier IMERIT-Bitumenanstrich nach 14jähriger Tauchzeit, (Kontrolle 1956).



CERBERUS
ELEKTRONENRÖHREN

KALTKATHODEN-RELAISRÖHREN

für zuverlässige elektronische Geräte

Kalkkathoden-Relaisröhren gehören zu den modernsten elektronischen Schaltelementen.

Cerberus Relaisröhren besitzen Reinmetallkathoden und bieten deshalb besondere Vorteile:

- Lange Lebensdauer
- Hohe Zuverlässigkeit
- Temperaturunabhängigkeit
- Kleine Streuungen
- Hohe Eingangsimpedanz
- Ausgezeichnete Stabilität
- Einfache, übersichtliche Schaltungstechnik
- Sichtbarkeit des Schaltzustandes
- Unempfindlichkeit gegen Ueberlastungen

Anwendungen:

Elektronische Relais (Steuerung durch feinste oder hochohmige Kontakte, kleinste Ströme, schwach leitende Flüssigkeiten für Niveaukontrolle etc.)

Lichtrelais (Steuerung durch Photozellen und Photowiderstände in Dämmerungsschaltern, Ölfeuerungsautomaten, Lichtschranken etc.)

Zeitrelais und Programmsteuerungen

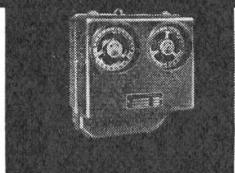
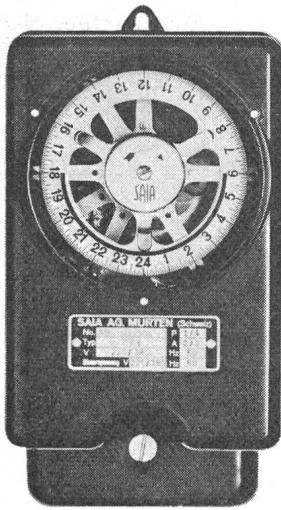
Oberwachungseinrichtungen (z. B. Spannungsüberwachung)

Automatikschaltungen (z. B. Zähler, Auswahlschaltungen, Maschinensteuerungen)

Verlangen Sie unsere ausführlichen Datenblätter und Schaltungsbeispiele.

Cerberus AG Männedorf Tel. 051/74 15 55

SAIA



Schaltuhren Zeitschalter

Schaltuhr: 2 A 1...2polig

Zeitschalter: 1 Hauptstromkreis: 10...60 A 1...4polig
1...4 Nebenstromkreise: 2...10 A 1polig

Funktionsauslösung durch Tages-, Wochen- oder astron. Zeitscheiben oder deren Kombinationen

Gehäuse: Isolierpreßstoff, Blech, Guss

Präzisionsankeruhrwerk

automatischer Uhraufzug

3½...6 Tage Gangreserve

Schaltindexe stufenlos verschiebbar

minutengenau einstellbar

kürzeste Schaltpériode ca. 3 Min.

vielseitige Verwendungsmöglichkeiten

Ausführliche Unterlagen durch

Tel. (037) 7 27 75

Saia AG Murten

Ein- bau

Fluora Herisau
Spezialfabrik
für
Fluoreszenzleuchten
Tel. 071/5 23 63

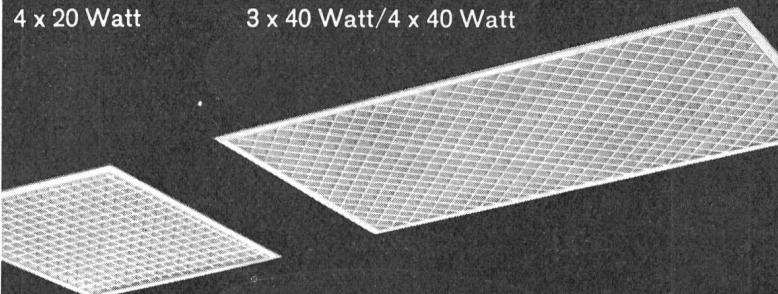


Verlangen Sie
unseren Spezialprospekt
«Norm-Einbauleuchten»

Wir fabrizieren Einbauleuchten für sämtliche Platten-decken-Systeme. Ausführung mit weiss durchscheinendem Raster, deckenbündig, oder mit staubdichter, scharfkantig gebogener Acryglasabdeckung opal, deckenbündig oder 4 cm vorstehend. Der unauffällige, in den soliden Profilrahmen eingelassene Fluora-Elite-Verschluss gewährleistet ein dauerhaftes, staubdichtes Abschliessen und kann zum Oeffnen, respektive Abklappen der Acryglaswanne auf einfachste Weise bedient werden.

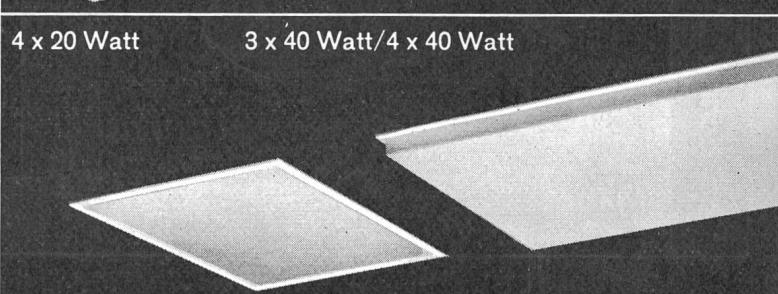
4 x 20 Watt

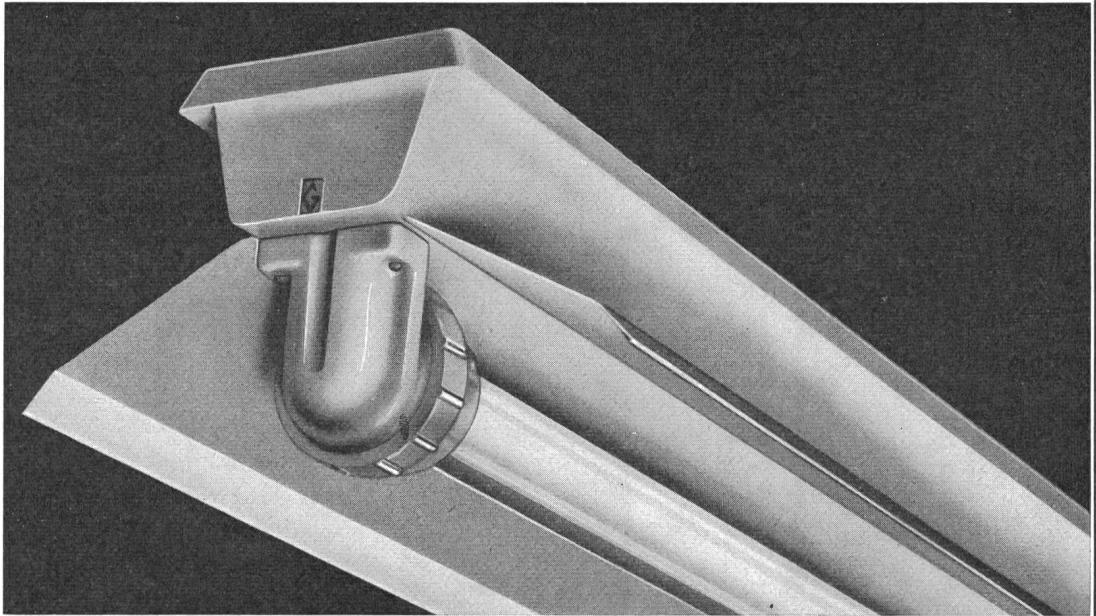
3 x 40 Watt/4 x 40 Watt



4 x 20 Watt

3 x 40 Watt/4 x 40 Watt





Nr. 82.211 / 40 TFR b

Wir führen viele Nassraumleuchten

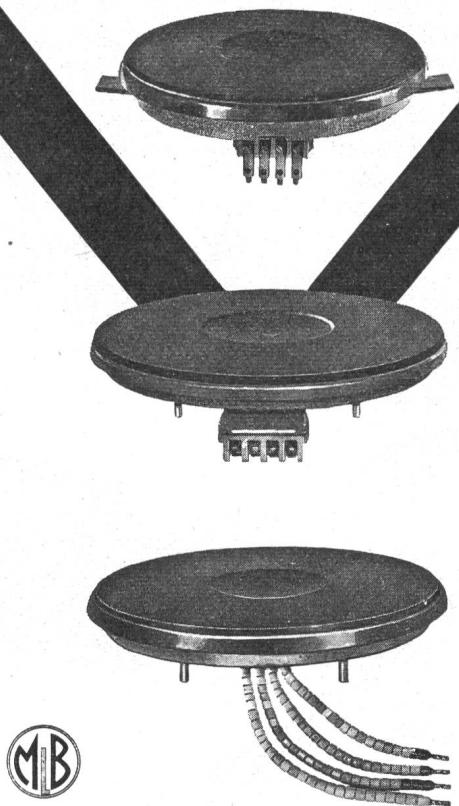
Verlangen Sie unsere Offerte, wir beraten Sie gerne



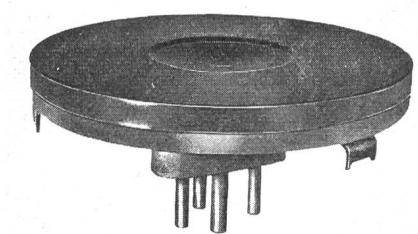
Karl Gysin & Co. AG., Basel 4

Fabrik technischer Leuchten
Lichttechnisches Beratungsbüro
Lothringerstr. 30, Tel. (061) 43 01 20

Ringkochplatten in allen Grössen und Ausführungen



Blitzkochplatten unschlagbar in Qualität und Preis



Max Bertschinger & Co.
Lenzburg
Telefon (064) 8 27 12
Spezialfabrik für
elektrische Kochplatten
Gegründet 1922

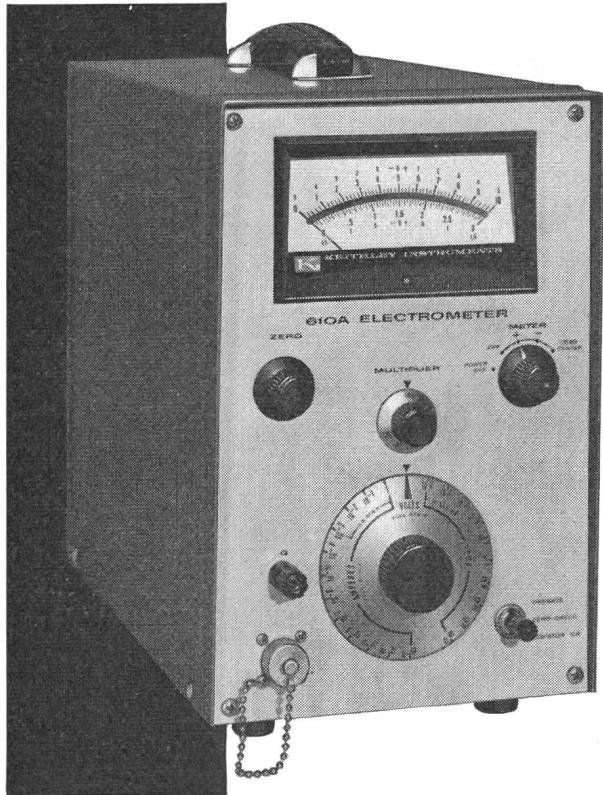


KEITHLEY- Elektrometer

seit 10 Jahren ein Begriff

KEITHLEY-Instrumente lösen eine Vielzahl kritischer Gleichstrommessprobleme:

- Gleichspannungen von $0,03\mu V$ bis 30 kV
- Gleichströme von $10^{-14} A$ bis 3 A
- Widerstände von $0,001\Omega$ bis $10^{15}\Omega$



Ein typisches Beispiel aus der Reihe von KEITHLEY-Geräten:

Universal-Elektrometer Modell 610-A

Netzbetriebenes, nullpunktstables Mehrzweckinstrument mit Eingangsimpedanz von 10^{14} Ohm bei Spannungsmessung.

Bereiche: Spannungen 10 mV bis 100 V Vollausschlag
Ströme 10^{-13} bis 3 A Vollausschlag
Widerstände 10 bis $10^{14}\Omega$ Vollausschlag
Vorverstärker 0 bis 10 kHz

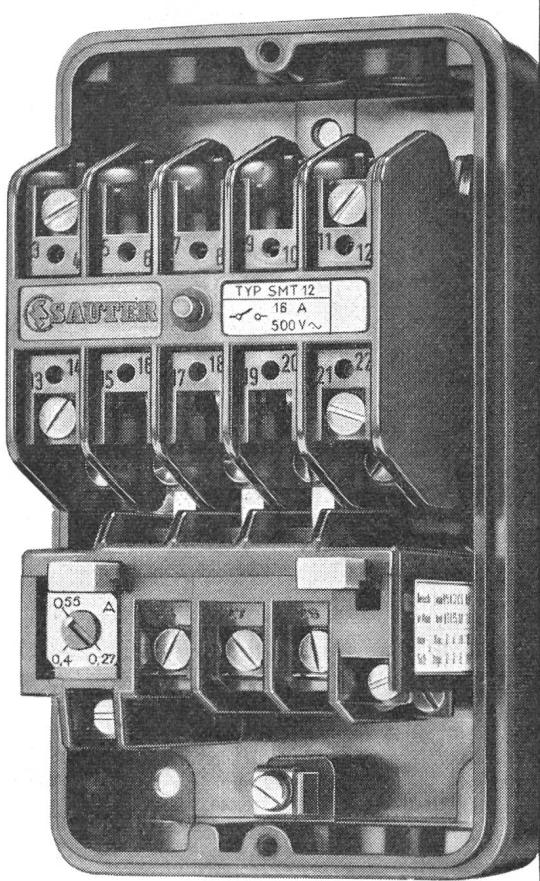
Fr. 2840.-

Ausführliche Unterlagen
durch die Schweizer
Vertretung der
KEITHLEY INSTRUMENTS, INC.:

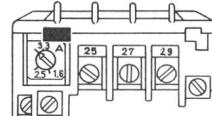
Wir führen elektronische Instrumente und Apparate für die verschiedensten Anwendungsbereiche

SEYFFER & CO. AG.
Zürich 40, Badenerstr. 265, Tel. 051/25 54 11

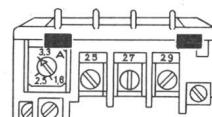
Motorschutzschalter



Typ SMT



Normalausführung des thermischen Auslösers mit Rückstelltaste



Variante D mit Rückstell- und Dauerimpulstaste

Der Motorschutzschalter mit thermischem Ueberstromauslöser dient zum Schalten von Motoren bis 16A~

- Geringe Außenmasse $93 \times 165 \times 119$ mm
- In Isolierpresstoff- oder Blechgehäuse lieferbar
- Massive, leicht zugängliche Klemmanschlüsse
- Spule leicht auswechselbar
- Prellfreie Kontakte
- Hohe mechanische und elektrische Lebensdauer
- Lageunabhängige Funktion
- SEV geprüft

Katalog E5, Blatt 25



SAUTER

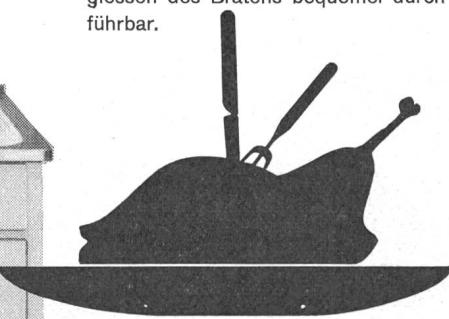
Fr. Sauter AG., Basel 16
Fabrik elektrischer Apparate
Telephon 061/32 44 55, Telex 62 260

Technische Büros in Zürich, Bern, St. Gallen, Genf und Lausanne



Der Einbaubackofen auf bequemer Arbeitshöhe

ist aus der modernen Küche nicht wegzudenken. Er erspart mühsames Bücken und trägt wesentlich zur Arbeits erleichterung bei. Die Übersicht über das Bratgut ist grösser und das Be gießen des Bratens bequemer durch führbar.



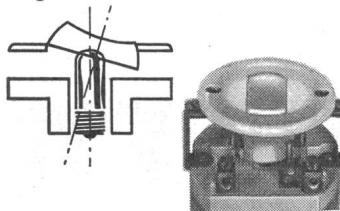
Der Diagonalspiess mit Antriebswerk ist eine Spezialität der Metallwarenfabrik Zug.

METALLWARENFABRIK ZUG
Tel. 042 / 401 51

Der neue Ⓛ Leuchtschalter

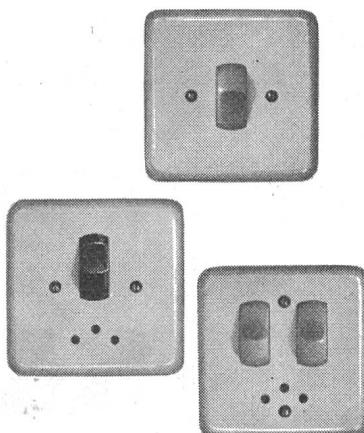
Nicht nur Schönheit, Zweckmässigkeit und technische Weiterentwicklung, sondern **Sicherheit** und **Bequemlichkeit** verlangen die heutigen Anforderungen. Für diese Einheiten verdienen unsere Produkte volle Anerkennung.

Als weitere Neuheit:
Dieser Leuchtschalter wird für Unterputzmontage (wie Abbildung) in den Schemas: O/O2P/1/3 und 6 mit kombinierter Steckdose 2P + E mit Schutzkontakt für Räume mit unbeschränkter Zulassung transportabler Apparate geliefert.



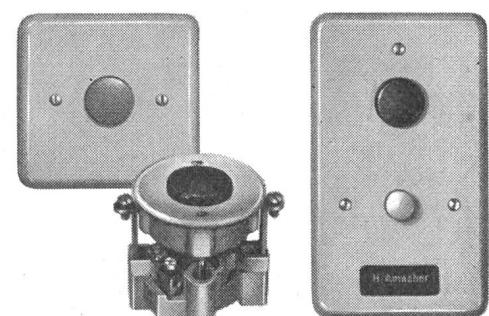
Nur um die Glimmlampe teurer als ein gewöhnlicher Schalter.
Pat.

Monatlicher Stromverbrauch 0,3 Rp.
Glimmlampe E10



Der leuchtende Lichtknopf im finstern Treppenhaus!

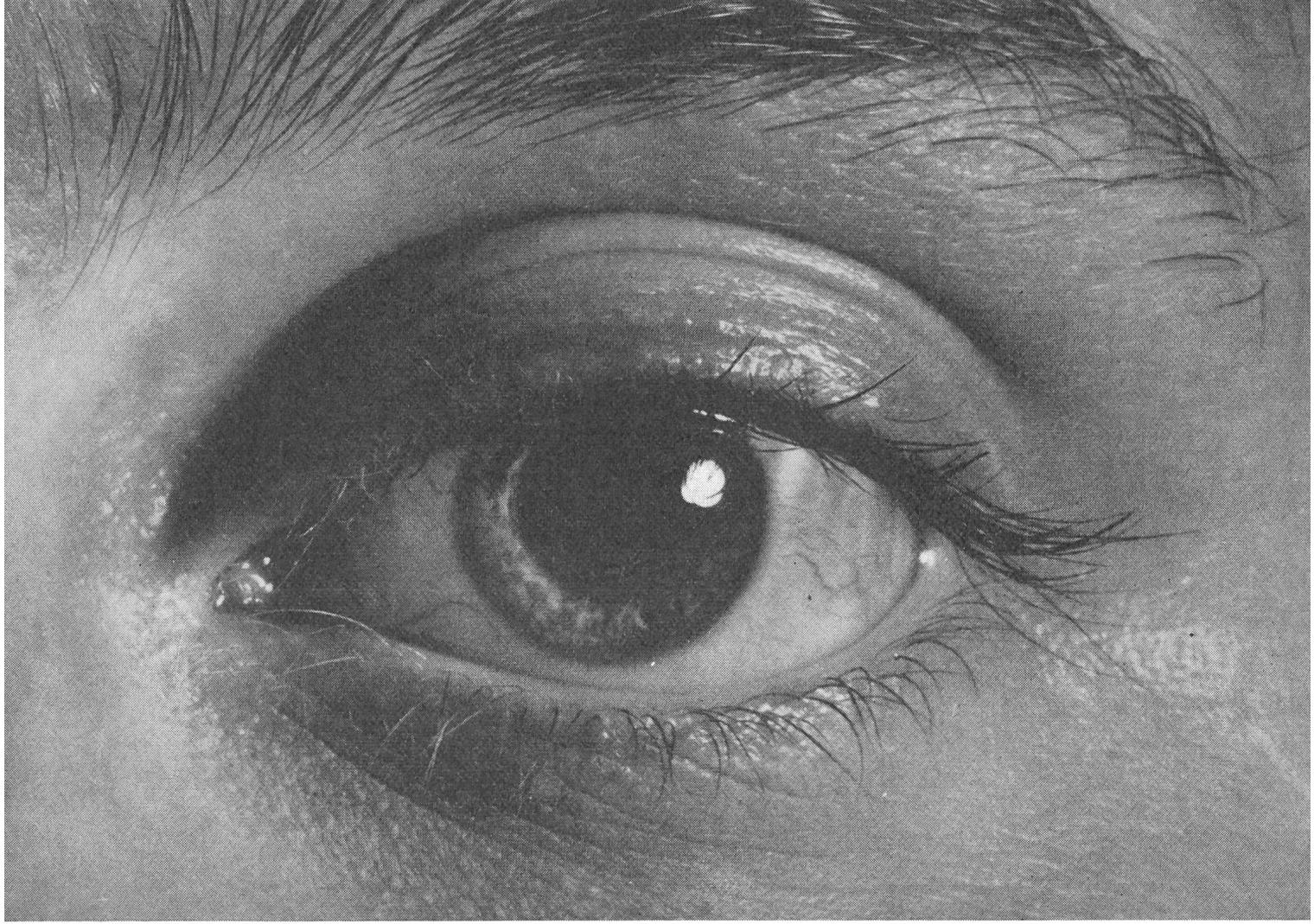
Verlangen Sie unsern Spezial Prospekt über das Leuchtschalterprogramm.
Dieser zeigt Ihnen noch mehr Typen und deren Anwendungsmöglichkeiten.
Monatlicher Stromverbrauch 0,4 Rappen
Glimmlampe E14



H. Amacher

Allschwil

Fabrik für elektrisch
technische Apparate
Lettenweg 76
Telephon 061/391767



angewandte Forschung

ist die Basis neuer Produkte. Ein schönes Beispiel ist unsere IRIS, die Lesemaschine. Ein ausgezeichnetes Team von HASLER-Mitarbeitern hat dieses Wunderwerk geschaffen.

IRIS I liest und kontrolliert Saldi auf der bekannten RUF-Introptic-Buchungsmaschine, IRIS II, III und IV werden ein wichtiger Teil von DATA PROCESSING-Anlagen werden. Mit solchen Neuentwicklungen wollen wir unsren Kunden heute und morgen immer besser dienen.

Hasler^{AG}Bern

WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK



Höchstspannungs-Transformatoren

Montage der sieben Brown Boveri 400/3-MVA-Einphasen-Autotransformatoren in der Freiluftstation des Hochdruck-Kraftwerkes Sils im Domleschg (Schweiz) der Kraftwerke Niederrhein AG Thusis. Sie dienen für die Speisung des 400-kV-Überlandnetzes.

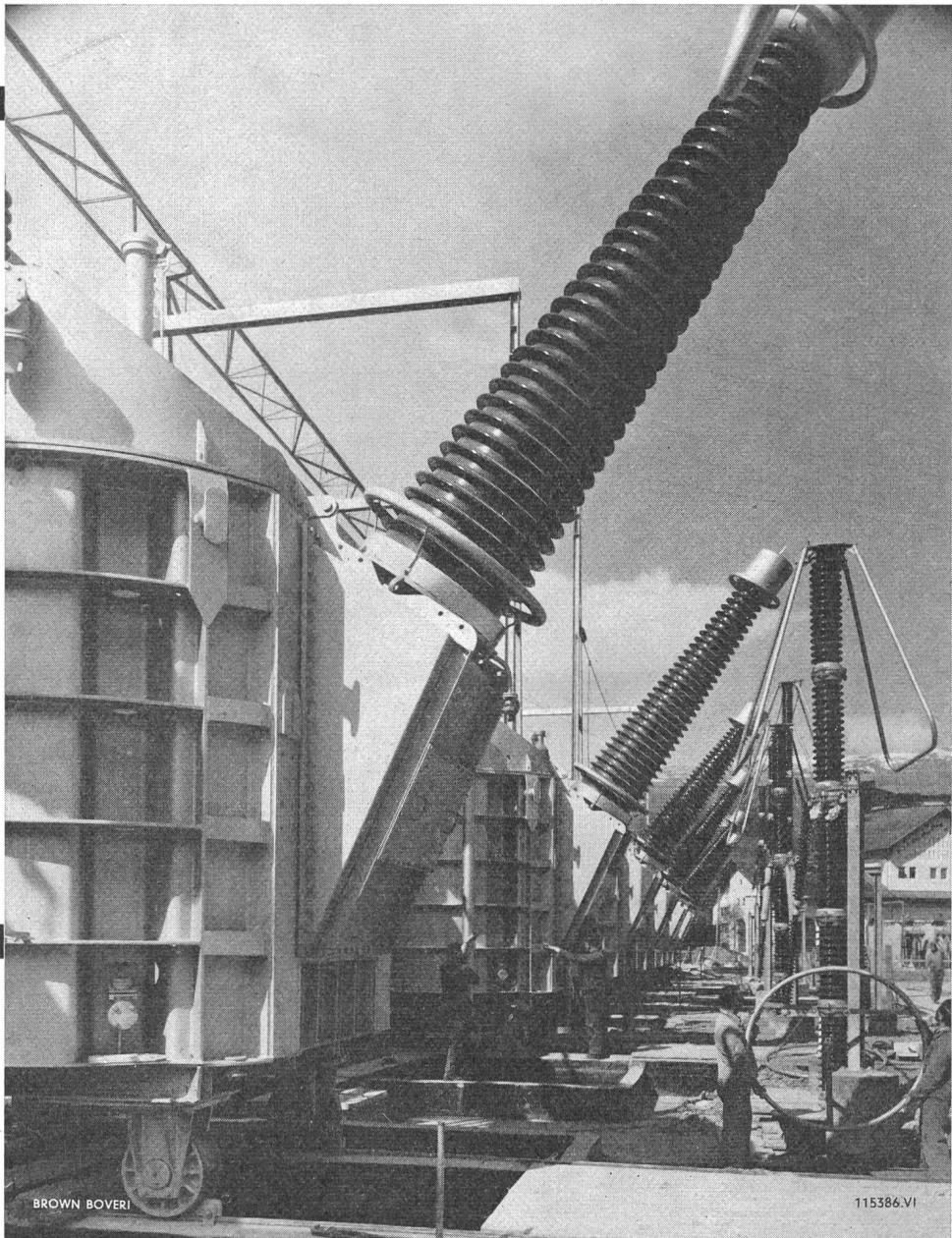
Erzeugnisse für 400-kV-Betriebsspannung:

Dreiphasentransformatoren
Durchgangsleistung
bis 250 MVA

Dreiphasige Gruppen
bestehend aus drei Einphasentransformatoren,
Durchgangsleistung bis
600 MVA

Strom- und Spannungswandler

Druckluftschallschalter
Ausschaltvermögen
bis 30 000 MVA



Brown Boveri Transformatoren sind stoßsicher, arbeiten wirtschaftlich, zeichnen sich durch geringe Bauhöhe aus und haben sich in jahrelangem Betrieb bestens bewährt

A-G. **BROWN, BOVERI + CIE.**
BADEN · SCHWEIZ